



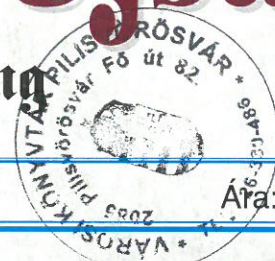
# Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung

XIII. évf. 8. szám

2007. AUGUSZTUS

Ára: 200 Ft



„Húúúzd meg jobban!!!....”

A vörösvári képviselő-testület csapata az I. Vörösvári tutajhúzó versenyen (Fotó: F.A.)

## 10 éves városunk ünnepén Képek, tudósítások a Vörösvári Napok eseményeiről:

Felvételek az I. Vörösvári tutajhúzó versenyéről (2. oldal)

A Vörösvári Napok megnyitója (3. oldal)

Tudósítás a Vörösvári Napokról (4-6. oldal)

Színes ünnepi album (18-19. oldal)

Tutajosok (28. oldal)



# Pillanatképek a tutajhúzó versenyről



Fotók: Fogarasy Attila, Török István



## A Vörösvári Napok megnyitója

### A 10 éves város ünnepén német barátainkkal

2007. augusztus 10-én este hat órakor Joseph Christian Bach C-moll versenyművének hangjaival vette kezdetét a Vörösvári Napok rendezvénysorozatának megnyitója, amelyet ebben az évben a várossá válás 10 éves évfordulója tett a szokásosnál is ünnepelesebbé. A művet a zeneiskola tanárai adták elő: Szlovensák Péter zongorán és Tácsik Zoltán brácsán. Nem véletlen, hogy német zenedarabot tűztek műsorra nyitó számként az előadók: a nézőtérén ugyanis nagy számban foglaltak helyet német vendégek. A várossá válás 10. évfordulójára 8 fős gröbenzelli és közel 30 fős gerstetteni küldöttség érkezett Pilisvörösvárra, hogy együtt ünnepeljenek velünk.

Számunkra természetes, hogy nagy ünnepeinken megosztjuk örömeinket németországi és erdélyi barátainkkal. Ahogy a polgármester úr is megjegyezte: „Vörösváron szokás az, hogy búcsúra vendégeket hívunk, hogy jelenlétükkel gazdagítsák az ünnepet...”



Öt polgármester együtt: Roland Polaschek, Grószné Krupp Erzsébet, Gromon István, Botzheim István és Dieter Rubenbauer

Gromon István polgármester ünnepi beszédében többek között a következőket mondta:

„Tíz év telt el már azóta, hogy 1997. június 4-én Göncz Árpád köztársasági elnök úr a városi cím adományozásáról határozott, ill. annak, hogy az akkori polgármester, Grószné Krupp Erzsébet asszony 1997. augusztus 17-én átvehette a város kulcsát” – emlékeztetett a dátumokra Gromon István polgármester, majd beszédét így folytatta:

„Az évforduló alkalmából egy kis kiállítást is készítettünk, amelynek segítségével egyrészt felidéztek az elmúlt tíz év néhány örömteli, ünnepi pillanatát, másrészt szám-

tást is készítettünk, amelynek segítségével egyrészt felidéztek az elmúlt tíz év néhány örömteli, ünnepi pillanatát, másrészt szám-



Gromon István polgármester beszédet mond Pilisvörösvár várossá avatásának 10. évfordulója alkalmából

ba vettük, hogy az elmúlt tíz évben mi változott Pilisvörösváron: hogyan és mennyit fejlődtek közterületeink, intézményeink, városunk.

Ha végignézzük ezt a kiállítást, gondolom Önök is azt fogják megállapítani, hogy bár sokszor és sok mindenért jogosan panaszkodunk és elégedetlenkedünk, de azért tíz év alatt mégiscsak jelentőset léptünk előre. A korábban elért eredmények megtartása, óvodáink, iskoláink, orvosi rendelők, mentőállomásunk működtetése mellett poros-gödros-sáros útjaink döntő többségét szilárd burkolatúra cseréltük, főbb te-reinket rendeztük, parkosítottuk, több intézményünk épületét bővítettük, felújítottuk. Megszépültek templomaink, és sokat fejlődött a sporttelep is. Ügyes-bajos dolgaink közül a korábbinál sokkal többet intézhetünk helyben – az okmányiroda és a gyámhivatal révén. A Pilisvörösváron működő vállalkozások száma 1450-re emelkedett! S hogy van fantázia Vörösvárban, azt talán az is jelzi, hogy gomba módra szaporodnak nálunk a bankfiókok – jelenleg hétnél tartunk.

Van tehát mit ünnepelnünk, s erre való a Vörösvári Napok. Az ünnepi programokat a Művészetek Háza munkatársaival, a Német Nemzetiségi Önkormányzattal, az önkormányzat Oktatási-, Kulturális- és Sportbizottságával valamint az egyesületekkel együtt igyekeztünk úgy összeállítani, hogy szűkös anyagi lehetőségeink ellenére tartalmas és érdekes programok közül válo-

gathasson mindenki, aki ünnepelni és szórakozni vágyik.”

A megnyitóbeszéd után ismét német muzsika következett: Joseph Haydn D-dur zongoratrióját Stieda Daphné (zongora), Tácsik Zsuzsa (gordonka) és Tácsik Zoltán (hegedű) játszotta.

Ezt követően dr. Berkiné Balasi Anikó, a Művészetek Háza megbízott igazgatója, az ünnepély házigazdája Dieter Rubenbauer gröbenzelli polgármestert hívta a színpadra, aki köszöntötte az ünnepség résztvevőit:

„A gröbenzelli delegáció nevében mindenkinek sok vidámságot, derűt kívánok a következő napokra, amelyek összehozzák az embereket és örömteli órákkal ajándékoznak meg mindnyájunkat.”

Roland Polaschek gerstetteni polgármester hosszabb beszédet tartott, amelyben a magyar nép történelmi tetteit és a magyar nép tenni akarását, vitalitását hangsúlyozta. Kiemelte és példának állította azt a jelentős fejlődést, ami településünkön az infrastruktúra terén az elmúlt évtizedben végbement.

(A polgármester úr beszédét teljes terjedelmében közöljük újságunk 7. oldalán. – a szerk.)

Az ünnepség zárásaként egy oldottabb hangulatú zenekari darab, Scott Joplin „Három ragtime”-ja hangzott el egy nem mindennapi formáció, a Pilis Gordonka Trió előadásában. A trió tagjai: Pusztai Betty, Rédei Erzsébet és Tácsik Zsuzsanna.

Az ünnepség után Gromon István polgármester állófogadást adott a megjelent



A megnyitóünnepség közönsége

vörösvári polgároknak és a németországi vendégeknek.

A megnyitóünnepség résztvevői a zeneiskola koncerttermének hátsó traktusában városunk első 10 évének kiemelkedő eseményeiről és a testvérkapcsolatok ápolásáról láthattak fényképkiallítást, illetve megtekinthették a várossá avatás dokumentumait és városunk kulcsát is.

A zeneiskola aulájában – ahogy az elmúlt évben is – a Kertbarátok Köre pompázatos terménykiállítását kapott helyet, ami ezúttal is nagy sikert aratott.

F. A.

## Tudósítások a Vörösvári Napokról

Kedves Olvasók!

Rögtön vissza is vonjuk a címet. Tehát ne is várjanak tőlünk valódi tudósítást az ideai Vörösvári Napok rendezvényeiről. Egyrészt képtelenség is lenne a programok mindegyikéről részletesen beszámolni, másrészt ezzel éppen a rendezők céljait kereszteznénk.

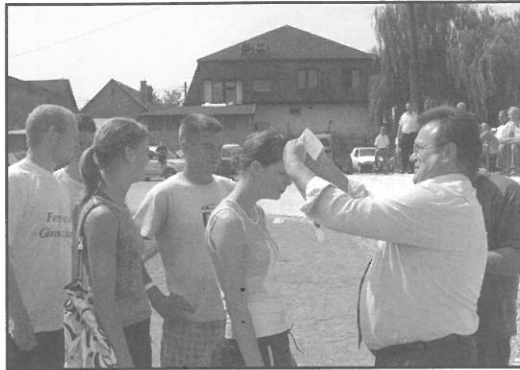
Nem az újságból kell értesülni az eseményekről: OTT KELL LENNI, meg kell élni azokat.

A 10 napos rendezvénysorozatot éppen azért találták ki a rendszerváltás hajnalán az akkori ötletgazdák, hogy valamiképpen ismét közösségé kovácsolják a szét hullott faluközösséget. Hogy az emberek ne pusztán lakosoknak, hanem polgároknak érezzék magukat. Ehhez közös együttlétek kellene minden korosztály számára.

Úgy érezzük, az ideai rendezvénysorozat mindenki számára kínált sok-sok ilyen alkalmat. Aki nem találta meg, az nem is kereste.

Sokféle vagyunk, sokféle ízléssel, érzéssel, gondolattal, igénnyel és elvárással. A lényeg, hogy együtt legyünk sokféle és ne külön-külön, elefántcsonttoronyba zártan, ahonnan gúnyosan és magányosan tekintünk alá a vígadózókra.

Aki részt vett az ideai ünnepi eseményeken, egyaránt lehetett részese magasztos, szórakoztató és kacagtató élményeknek, örömteli, szívet-lelket melegítő pillanatoknak és jókedvű, gondtalan mulatozásnak.



Gulyás Dénes országgyűlési képviselő átadja az érmeket a méta-verseny győztesének  
Fotó: Gromon István

Ezekből nyújtunk át érzéltőként egy csokorra valót – képekben, szövegekben – az olvasónak, nem egy tudósítás részletességével és igényével, de az átélés igaz örömeivel. Vidám és tartalmas Vörösvári Napokat kívánunk újságunk minden Olvasójának jövőre is.

A Szerkesztőség

### Mióta vannak Vörösvári Napok?

Pilisvörösvár betelepülésének 300. évfordulóján (1989. augusztus 13-20.) nagyszabású ünnepségsorozatot rendezett a Művelődési Ház. Ez volt lényegében az első „Vörösvári Napok”. Ezt a rendezvénysorozatot azonban még nem így nevezték. (Legalábbis írásos említését nem leltem fel sem a 300. évfordulóra megjelent jubileumi kiadványban, sem a Pilisvörösvár Ma című havilapban.)

Az 1990-ben megjelent újságokban sem találtam adatot ünnepi rendezvénysorozatra vonatkozóan.

2001 októberében a Pilisvörösvár Ma c. újság a „Beszéljük meg a Vörösvári Napok rendezvényeit” című vezércikkkel jelent meg. A Botzheim István polgármester tollából származó cikkben a következő olvasható: „Önkormányzatunk e rendezvénysorozat koordinálásával, bizonyos feltételeinek biztosításával megerősítette azt a hároméves folyamatot, melyet az előző önkormányzat az akkor ellenzéki pártok, egyesületek, csoportok a 300 éves nemzeti jubileum alkalmával a vörösvári búcsú környékén szervezett rendezvényekkel megindítottak...”

Szeretnénk folytatni és hagyományt teremteni e módszerrel és a rendezvénysorozattal, bízva abban, hogy az önszerveződés megerősödik, polgáraink saját maguk teremtenek ünnepi lehetőséget.”

Ez volt tehát az első hivatalosan is „Vörösvári (Pilisvörösvári) Napoknak” nevezett rendezvénysorozat, amely a polgármester úr szavait beteljesítve azután valóban hagyományt teremtett és a település legnagyobb ünnepi eseményévé vált.

Az ideai volt tehát a XVII. a sorban.

### „Adj helyet magad mellett...”

Fergeteges Bikini-koncerttel indult a rendezvénysorozat megnyitó napjának esti, „dübörgős része”. A gimnázium udvarán felállított sorsátorban több százan énekelték D. Nagy Lajos után a zenekar jól ismert slágereit. Meglepő módon azok a fiatalok is, akiknek a sztárénekes a nagypapájuk lehetne. Pedig a sátorban többségben lévő tizenévesek egyáltalán nem a dallamos rockzenén nőttek fel. „Adj helyet magad mellett...” – fújták mégis az énekessel, s bizony, kellett is ez a hely a zsúfolt sátorban...

– Meglepő számomra, hogy rengeteg tizenéves van itt... – szólítom meg a zenekar énekesét a nagy sikerű koncert után.

– Ez nemcsak nálunk, de világviszonylatban is trend. A 90-es évek gépzeneje szákutcának bizonyult, a fiatalok megcsömörlöttek tőle. A 2000-es évektől az élőzene ismét nagyon népszerűvé vált. Az egészen fiatalok is elkezdtek koncertre járni. Általában a koncerteken az első húsz sor átlagéletkora 15-16 év.

– Úgy látszik, nagyon fogékonyak a kölykök arra az érzelmes, dallamos rockzenére, amit ti játszatok...

– A fiatalok ugyanúgy telve vannak romantikával, mint a szüleik voltak ezelőtt húsz évvel. Másképp fejezik ki az érzéseiket, de azok ugyanolyan mélyek...

– Mennyire fontos az őszinteség?

– Az őszinteség a legfontosabb, a közön-



ség nem ostoba, percek alatt észreveszik a gyerekek, ha az ember csak játszik a szavakkal, ha csak hülyíteni próbálja őket.

– Ki írja a szövegeiteket?

– A dalszövegek csapatmunkában születnek. Általában minden lemezre írok én is 2-3 szöveget. Ezek a dalok azért élnek meg 15-20 évet, mert olyan gondolatokról, érzé-

sekről szólnak, amelyek minden időben fontosak az emberek számára.

– A ti dalaitok Erdélyben is nagyon népszerűek, meg tudtok velük szólítani minden magyart. Mi ennek az üzenetnek a lényege?

– A magyarságnak nehéz kereszt nyomja a vállát, amit már évszázadok óta cipel, de hiszem, hogy erős nemzet vagyunk, s még száz év múlva is lesz Magyarország.

– Mik a zenekar tervei?

– Decemberben jubileumi koncertet tartunk, megünnepelve a zenekar megalakulásának 25. évfordulóját. A koncert anyagát DVD-n is kiadjuk. Tavasszal elkezdünk dolgozni egy válogatáslemezen, amelyre a mindenkor legjobb 20 Bikini-dalt fogjuk rájátszani. Azután pedig nekiindulunk a következő évi turnéra, amelynek a szervezése már folyik...

– Kívánok hozzá sok sikert, a koncerthez pedig gratulálok, számomra nagy élmény volt, hogy a közönség mennyire élvezte, mennyire együtt tudott lélegezni a zenétekkel...

– Engem is ez éltet, emiatt nem vagyok soha fáradt...

F. A.



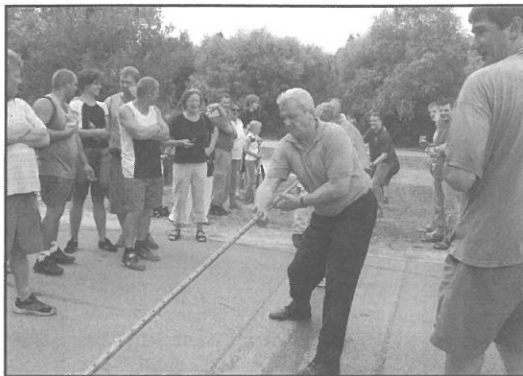
## Tutajhúzó verseny

„Felül is víz, alul is víz” – mondhatta kétségbeesetten az I. Vörösvári tutajhúzó verseny azon résztvevője, aki a Kacsá-tó közepén szelte tutajával éppen a zavaros habokat, amikor leszakadt az ég és olyan irtózatos zivatar tört ki, amit évek hosszú sora óta nem láttak Vörösváron. Szerencsére nem történt komoly baj, azonkívül, hogy néhányan bőrig áztak azon bátrak közül, akik a készülődő vihar ellenére a végsőkig kitartottak a tó partján. Pedig sokan jobbnak látták idejében fedél alá menekülni az égi áldás elől.

Büszkén mondom, hogy én nem futottam el! – Nem is, mert kerékpáron menekültem... Így aztán az elébb leírt eseményeket is utólagos elbeszélésből ismerem. Mivel azonban már délelőttől fogva ott voltam a helyszínen, elmondhatom, hogy az utóbbi évek egyik legkiemelkedőbb eseményén vehettem részt.

– Na végre valami! – mondaná Várhegyi Feri kollégám. Igen. Végre valami közösségi esemény, ami megmozgatja az embereket, ami jópofa és hagyományteremtő, ami az idős nagyszülőktől a karon ülő gyerekekig mindenki számára érdekes lehet. És amit a turisztikai kiadványok is jegyezhetnek. Mert mostanra már a legkisebb faluban is minimum egy hagyma- vagy répafesztívtájt rendeznek évenként Magyarországon, mi meg csak legfeljebb a 10-es út kapcsán hallatunk magunkról...

A tutajhúzó verseny ötlete az elmúlt évi „Ulmer Schachtel”-szentelés kapcsán merült fel Pándi Gáborban, a vörösvári sportélet egyik meghatározó személyiségében. Az előző évi esemény inkább a hagyományokat, a történetiséget hangsúlyozta, és az ulmi skatulyát, tutajt, mint szimbólumot állí-



Roland Polaschek gerstetteni polgármester és csapata is nekiveselkedett

totta a középpontba. Az idei esemény nagyon is valóságos fizikai teljesítményt jelentett, különösen a nyílt kategória, ahol a Kacsá-tó teljes szélességében kellett áthúzni a 9 fős csapatoknak a tutajt egyik partról a másikra. A csapat 10., lehetőleg legkisebb tagja a tutajon utazott, és neki kellett partra ugornia, hogy aztán a néhány méternyire lévő

zászlót megérintve Pándi Gábor versenybíró megállítsa a stoppert.

A délelőtti nemzetiségi kategóriában a táv felét kellett csak teljesíteniük a versenyzőknek. Ekkor „álltak kötélnek” a vörösvári képviselő-testület és a német delegáció csapatai is. De benevezett például a Piliscsabai Német Önkormányzat is. Igazi közösségi esemény, zajos és vidám, önfelelt szórakozás lett a dologból.

Pedig nehezen indult, mivel a tutaj visszahúzására idehozott motorcsónak elromlott, és sokáig kétséges volt, hogy a versenyt egyáltalán meg tudják tartani. A „kötélidegztető” szervezők lélekjelenlétén múltott, hogy 11 óra tájt mégis megkezdődhetett a küzdelem.

A szervezés tapasztalatait levonva, az újabb felmerült ötleteket hasznosítva, a tutajhúzó versenyből néhány éven belül akár egy országos hírnév esemény is válhat, turisták százait vonzva ide.

Gratulálunk a győzteseknek, a résztvevőknek és a szervezőknek!

Találkozunk jövőre a Kacsá-tónál a II. vörösvári tutajhúzó versenyen!

F. A.

A Pándi Gáborral készült interjút és a versenyeredményeket lásd sportrovatunkban, a 28. oldalon. – a szerk.

## Schwabenfest 2007

A Pilisvörösvárt is folyamatosan fenyegető rossz idő ellenére a Vörösvári Napok első vasárnapjának délutánján nagyjából ötszázan gyűltek össze a Gimnázium udvarán a sváb népi tánc és zene csodálatára.

Az immár hagyomány szerint megrendezett Swabenfest rengeteg fellépővel és egy helyi újdonsággal, a Művészetek Háza tánc tanzakának bemutatkozóival zajlott le.

A táncosok között üdvözölhetjük a szári, szomori, dunaszentmiklósi, mányi, taksonyi, ceglédberceli, leányvári és természetesen a pilisvörösvári német nemzetiségi táncgyűtteket. A lehangosabb sikert azonban a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gyermekek Táncgyűttes aratta, akik négy rövidke táncal (Sváb hangulat, Ritmus, Gartenfest, Grüne Auen), pillanatok alatt meghódították a „nagyérdemű” szívét.

A rendezvényre egyébként jellemző volt a jókedv és vidámság mellett a fiatalok magas részvétele, mind táncosként, mind a közönség soraiban. Öröndetes tény, hogy a sváb kultúra ápolása nem hanyatlik Vörösváron, még az ifjabbak soraiban sem.

Richolm György

## PaThália

Egyre gyakrabban hallani manapság azt a közhellyé vált eszmefuttatást, miszerint a fiatalok elkallódott, nem tudnak a gyerekek helyesen olvasni, írni, a kulturált szórakozáshoz meg közük sincs. 13-án, kedden este mind ezen kijelentésekre cáfolt rá városunk gimnáziumának méltán ismert színtársulata, a

PaThália. Egy – filmen – mindenki által jól ismert, vidám darabot láthattak az érdeklődők német nyelven, A miniszter félrelép-et. A zömében gimnazistákból álló színészek produkcióját sok „hivatásos” kollegájuk megirigyelhette volna! Bátran állíthatom, a teli színházteremben mindenki jól érezte magát! „Nagyon átjött!”

Kókai Márton



Jelenet a PaThália előadásából

## Nyugdíjas klubnap

Augusztus 15-én a Nyugdíjas Klub vette birtokába a gimnázium udvarán felállított sorsátort. Nagyon jól sikerült, vidám nap volt. Közel 300-an vettek részt a rendezvényen. Vendégként együtt ünnepeltek a vörösváriakkal együtt a pilisi, a pilisszántói és a pilisszentiváni nyugdíjas klub tagjai. A vendégek között ott volt a pilisi polgármester is.

A nyugdíjasokat köszöntötte Gromon István polgármester. Ismét nagy sikert aratott a vörösvári Nyugdíjas Klub Nostalgia Dalköre. Estére igazi báli hangulat kerekedett. A talpalávalót a Bravi Buam szolgáltatta.

Jó egészséget kívánunk a Nyugdíjas Klub tagjainak, az Isten tartsa meg őket szeretetben és jó kedvben!

F. A.

## Mesterségek utcája

A vörösvári búcsú bővírádatában – amelyben Fábry-féle „Dizájncenter-díjra” és a pedagógusok citromdíjára pályázhatna például az az átlátszó műanyag kézigránát, amelybe cukorgolyócskákat töltöttek sraperlnek a világra rácsodálkozó gyermekeink számára –, szóval ebben a giccs- és guszttalanságdömpingben valóságos oázist jelentett a gimnázium udvarán augusztus 18-án berendezett „Mesterségek utcája”.

Itt nem lehetett ugyan elemes játékpárkabet vagy táncoló plüsstehénkét kapni, viszont lehetett elmés ördöglakatot, jópofa fajtékokat vásárolni, kosarat fenni, marcipánfigurákat készíteni. Sax László kőszobrász műhelyátrában még a kőfaragással is megpróbálkozhattak az érdeklődők. Akik bizony többen is lehetek volna... A búcsúbóví-népi iparművészet rangadón ugyanis egyelőre a búcsúsok nyertek. Mondhatni kiütéssel. A szervezőket azonban (a Művészetek Háza munkatársait) dicséret és biztatás illeti. Remek ötlet volt. Elvárjuk a mestereket jövőre is... (F. A.)



## Kulturális est a Mű-hely Galériában

A Vörösvári Napok sokszínűségét megelőző programon vehettünk részt augusztus 10-én este a Mű-Hely Galériában. Gromon István polgármester méltán emelte ki Czeglédi Gizella munkáját és munkásságát, hiszen most is színvonalas műsort élvezhetünk. Ez alkalommal a híres Nagybányai Festő- és Szobrásziskola művészeinek alkotá-



A Mű-hely Galéria-beli operettest szereplői

sait tekinthettük meg. Mint bevezetőjében dr. Feledy Balázs művészettörténész elmondta, az itt kiállító festők és szobrászok mindegyike a nagybányai hagyományokat követi, mégis kreatív módon ötvözik a régít az újjal. Dr. Feledy külön kiemelte Sofineti Corneliu komikus szobrai.

Ismét a szervező bátorságát dicséri, hogy a kiállítás megnyitó után Király Nóra modern táncát láthattuk, aztán pedig opera, operett és népdal összeállítást hallhattunk. Ötvös Csilla, az Operaház magánénekes tanítványaival ismert dallamokat elevenített fel. Tehát mindenki megtalálta a neki való szórakozást.

## Tanulni vakul

Hat-hét évvel ezelőtt történt, hogy felhívott engem egy bájosan csengő kislányhang. Némettanárt kerestem. Felvételizni szeretett volna németből. Mondtam neki, hogy persze, persze, jöjjön csak nyugodtan, majd meglátjuk, mire van szüksége leginkább: nyelvtanra, beszélgetésre, magnózáásra.

„Meglátjuk... Hát, éppen ez az!” – felelte a diáklány – „Volna egy kis probléma, mert én vak vagyok.”

„Nekem ez nem probléma, ez neked probléma” – csúszott ki a számon öntelt magabiztossággal hirtelen.

Csudálom, hogy a kis tanítvány ezután mégis eljött az első órára. Hozta a kis Braille-írógépét, kopogtatott szorgalmasan, és a nem-látás most már csak nekem volt probléma: – Fogjam meg a karját? Vezessem? Lehet, hogy megszorítottam? Jaj, megkérdeztem, hogy milyen színű pulcsit visel! Ezt nem kellett volna! – Számtalan olyan helyzetbe kerültem, amelyre nem számítottam, és folyton csak önmagamot hoztam zavarba. A tanítvány teljesen természetesen viselkedett.

Feigl Zsuzsi azóta némettanár egy buda-

pesti középiskolában és a Látássérültek Pilis Völgye Egyesületének elnökségi tagja. Az egyesület bemutatkozó levelében a célkitűzések között olvastam, hogy törekszenek az előítéletek csökkentésére és a szemléletformálásra. Néhány évvel ezelőtt én már kaptam ebből egy első leckét. Most, aki eljött augusztus 16-án a gimnázium udvarára, szintén tanulhatott vakul.

## Miamano

Szándékosan írtam egybe a címben szereplő szót, mert többféleképpen értelmezhető. Magyarul: – ez gondolom mindenkinek nyilvánvaló – „mi a manó?” csodálkozás kifejezése lehet, persze ékezzettel a végén, ám olaszul „mi amano” azt jelenti: szeretnek engem.

Vörösváron jó manónak lenni, mert három különböző egyesület verseng a gyerekek kegyeért. Mint Egri Gáborné a Baba-mama klub és az Otthon Segítünk Alapítvány helyi vezetője elmondta, 2004-es fennállásuk óta rendszeresen kínálnak babáknak és mamáknak közös programokat. Most szeptember-októberben például szülői tréningen vehetnek részt az érdeklődők, s tesztelhetik, elég jó szülők-e, s ha nem, megtudhatják, hogyan lehetnek jobbak. Az egyesület az ilyen és hasonló programokkal segít visszatalálni a kismamáknak az életbe, nem csak lelkileg, hanem konkrét ötletekkel is előállva, mint például a Start



Kófaragó bemutató a Mesterségek utcájában

Kártya, melyről bővebb információt Egri Gábornétól kaphatunk.

A legkisebbeknek Gromonné Keszthelyi Ildikó nyújt változatos programot a Manó Klub keretein belül, s talán neki van a legnehezebb dolga, hiszen a kicsik – pláne, ha többen összejönnek – biztosan öten hatfélét akarnak.

A Nagycsaládosok Egyesülete természetesen nem csak a nagycsaládosokat várja, hiszen, mint Sonkoly Marianna, az egyesület vezetője elmondta, mindenki egy gyerekkel kezd, és mindenkiből lehet nagycsaládos.

Ez a szervezet inkább óvodás kortól kezdve kínál lehetőséget szórakozásra, játékra, sportra és főleg együttlétre.

Szóval, kis- és nagygyerekek, úgy tűnik, hogy el vagyunk itt kényeztetve, és ezt az áldozatkész dolgozókon kívül az Önkormányzat rendszeres támogatásának is köszönhetjük.

## Kunstgarten

Számomra rejtély volt, mit is takar majd a „Kávézzunk a Színházban” mottó. A Vörösvári Napok hétköznapjaira meghirdetett program keretében a nézők jutottak végre szóhoz. A Kunstgarten-ben megbeszélhették a színházi estek élményeit. A vörösvári hangversenyek megszokott húszfős nézőszámát jó-



Kunstgarten

val túlhaladva, csúcsot döntött Pilisvörösvár kultúrára éhes közönsége. Az előadások 80-100 lelkes ember előtt zajlottak. Ez mindenképpen a szervezők munkáját dicséri, akik engem is személyesen (!) hívtak meg, s ezért személyesen el is mentem. Különben otthon maradtam volna. Az ember már csak ilyen. Mindig mondom, hogy építkezni csak alulról lehet.

Hidas Ildikó

## Templomi hangverseny

A Vörösvári Napok legkiemelkedőbb eseményeinek egyike volt az augusztus 18-i kórushangverseny, ahol a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus a vörösvári közönségnek is bizonyíthatá, hogy nem véletlenül szerzett nemrégiben arany okleveles, dicséretes minősítést. Elmélyült, meghitt, örömteli

perceket szereztek a plébániatemplom érzelmekkel és hittel eltelt hallgatóságának.

Nagy sikert aratott a helyi zenei élet egyik kiválósága, Vörös Árpád, aki többek között Bach D-moll toccata és fuga című orgonára írt darabját adta elő. Teljesen elbűvölte a hallgatóságot és nagy tapsot kapott egy fiatal vörösvári tehetség, az ütős Halmshlager György, aki marimbán és vibrafonon játszott – virtuózan. Köszönjük a nem mindennapi élményeket!

F. A.



# PARTNERKAPCSOLATI HÉTVÉGE

Népes partnerkapcsolati küldöttség érkezett a várossá válás 10 éves évfordulójára Gröbenzellből és Gerstettenből Pilisvörösvárra. A polgármesterek vezette delegációk részt vettek a Vörösvári Napok megnyitóján, majd másnap maguk is kötelet ragadtak, hogy a tutajhúzó versenyen a német virtusból ízelítőt adjanak.

A vendégek budapesti városnézésen is részt vettek. Ennek emlékére ajándékozott Gromon István polgármester egy-egy reprezentatív Budapest-albumot polgármestertársainak.

A gröbenzelliek a szentendrei skanzent is felkeresték, ismerkedve az egyes magyar tájegységek népi építészeti emlékeivel.

Augusztus 12-én, vasárnap a gerstetteni és



Roland Polaschek ajándékn a felirat: „1997 Stadt Pilisvörösvár 2007”

gröbenzelli vendégek egy része részt vett a plébániatemplomban 10 órakor kezdődött német misén, amelyen közreműködött a Német Nemzetiségi Fúvószenekar is. A fúvósok a mise után térzenét adtak a téren.

A gröbenzelli delegációt – amely egy nappal korábban érkezett városunkba – vasárnap kora délután búcsúztatták. A gerstetteniek a vörösváriak vendégszeretetét tovább élvezve a Schwabenfesten és az esti UDJ-koncerten múltatták tovább az időt. Másnap este pedig megtekintették az „Ausser Kontrolle”, azaz „A miniszter félrelép” című darabot a „Palthalia” színpad előadásában.

A gerstetteni vendégek augusztus 14-én, kedden utaztak el Pilisvörösvárról.

F. A.



Dieter Rubenbauer szokás szerint könyveket hozott ajándékba



A két német polgármester a szentiváni Csali csárdában



A gröbenzelli csapat a tutajhúzó versenyen — a 6. helyen végeztek

## Roland Polaschek gerstetteni polgármester úr beszéde:

Kedves Gromon István polgármester úr, Kedves magyar barátaim!

A Vörösvári Napok alkalmából tolmácsolom delegációnk jókívánságait és valamennyi gerstetteni polgár üdvözlését.

Egy régi magyar közmondás mondja: „A jó szomszéd kincs.” A kincsek ápolást, gondozást igényelnek. Ezért vagyunk ma itt, és ezért ünnepeink szívesen Önökkel Pilisvörösvár városá avatásának 10 éves évfordulóját.

Magyarországot és Németországot, tisztelt Hölgyeim és Uraim, több mint 1000 éves történelem, szoros kulturális kapcsolatok és mély barátság köti össze.

Az Önök történelme gazdag, de viharos volt. Minden szabadságért és függetlenségért vívott harcukban a magyarok arra

törekedtek, hogy egy nagyobb egységhez tartozzanak, hogy szilárd részévé váljanak a nyugati kultúránknak, a nyugati demokráciák közösségének. Ez ösztönözte a magyarokat, amikor 1956-ban bevették az első szöveget a kommunizmus koporsójába. Ezért is lett Magyarország nagyon hamar tagja az Európai Uniónak.

Thomas Paine, az Egyesült Államok egyik alapító atyja és az első rabszolgaságellenes szerzőzet alapítója írta, hogy „a zsarnokságot nem könnyű legyőzni; de az a vigaszunk, hogy a dicsőség annál nagyobb, minél élesebb volt az ellentét. Amit túl könnyen érünk el, azt nem becsüljük eléggé”.

A magyarok számára a szabadság megszerzése drága cél volt. Így ismerik a szabadság értékét. És ezzel a szabadsággal lenyűgöző módon éltek is. Alig lehet elhinni, talán mondhatjuk, hogy csodával határos, ahogy egész Magyarország és azon belül Pilisvörösvár városképe megváltozott az elmúlt években. Ebben tükröződik a tenni akarás és a magyar nép vitalitása.

Pilisvörösvár és Gerstetten lakosainak száma majdnem megegyezik. Gerstettennek is,

mint községnek és alcentrumnak, valamint Pilisvörösvárnak is, mint városnak az infrastruktúra területén sokat kell nyújtania a környéken fekvő települések számára, hogy felelősségteljesen teljesítse feladatait. Ezen a területen példamutató munkát végeztek Pilisvörösváron az elmúlt években.

Ehhez szívből gratulálok minden pilisvörösvári polgárnak, az önkormányzatnak, de Önnek is, kedves Gromon István kolléga úr.

Kedves pilisvörösvári polgárok!

Mindig ünnepnap, ha jó barátokkal lehet együtt az ember. A barátság az egymással való kapcsolattartásból, toleranciából és megértésből él, és marad fenn a különbségek ellenére is. A barátság az emberiség hű társa. Ezért kell mindig energiát fektetnünk ebbe a barátságba.

Ezért is vagyunk mindig szívesen Önöknél Pilisvörösváron, mert barátokhoz megyünk vendégségbe.

1997 Stadt Pilisvörösvár 2007

(Fordította: Bogár Erika)

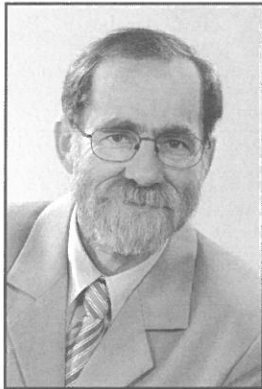


## Jeles napok után

Interjú Gromon István polgármesterrel

A MUTTNYÁNSZKY MEGSZŰNÉSÉRŐL ÉS A SZAKKÉPZÉS JÖVŐJÉRŐL

– Utolsó fejezetéhez ért a Muttnyánszky története. Az elmúlt évtized egymásra épülő önkormányzati döntései – személyes véleményem szerint – végső soron akarva akaratlanul is az iskola megszűnéséhez vezettek.



Ön szerint meg lehetett volna menteni az iskolát, vagy az utóbbi években már minden kényszerpályán mozgott?

– Úgy gondolom, hogy a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola sorsa nem egyedi eset, hanem egy országos folyamat része. A rendszer-

változás óta folyamatos átalakulásban, bizonyos szempontból talán azt is lehet mondani: válságban van a szakképzés. Megváltozott a gazdaság, és az oktatás nehezen alkalmazkodott az új viszonyokhoz. Meglátásom szerint ez az oka annak, hogy a szakképző iskolák jelentős része már kb. 10 éve komoly nehézségekkel küzd, a legutóbbi években pedig sorozatos iskolabezárásokra került sor. Úgy látom, hogy az államnak sokáig nem volt világos koncepciója arról, hogy hogyan kellene a szakképzést a kor követelményeihez igazítani, ugyanakkor folyamatosan csökkentette a szakképzés finanszírozását. Az önkormányzatok így magukra maradtak a problémával, s az önkormányzati döntések csak menteni próbálták a menthetőt – több-kevesebb sikerrel.

Ha konkrétan a Muttnyánszky esetét nézzük, akkor a következő tényekkel kell szembenéznünk: A tanulói létszám az 1996/97-es tanévben 371 fő volt, a 2006/2007-es tanévben kevesebb, mint a fele: 148 fő. Az osztályok száma az 1996/97-es tanévben: 16, a 2006/2007-es tanévben: 7. Az állami normatíván felüli fenntartói támogatás az 1996/97-es tanévben 44 millió 231 ezer forint volt, a 2006/2007-es tanévben 41 millió 384 ezer forint. Tehát 10 év alatt a létszám a felénél is kevesebbre csökkent, miközben a fenntartói támogatás névleges összege nagyjából ugyanannyi maradt. Tehát 10 év alatt névértéken több mint kétszeresére emelkedett az egy főre szükséges fenntartói támogatás. A következő tanévben ezek a számok még tovább romlottak volna, mivel igen alacsony volt a jelentkezők száma. Ezekből az adatokból is látható tehát, hogy az iskola folyamatosan sorvadt el, s jelen körülmények között csak irreális áldozatok árán lenne fenntartható, nem beszélve az épületek teljesen lepusztult volta-

ról, amelyek felújítása szintén jelentős összeget igényelne.

– Végleg bele kell-e törődnünk abba, hogy Vörösváron, ahol több száz kézműves kisiparos él és dolgozik, végleg megszűnt mindenféle szakmunkásképzés, vagy léteznek-e elképzelések, tervek, megoldások a jövőre vonatkozóan?

– Nem kell, és nem is szabad beletörődnünk. Én magam, és a Pest Megyei Önkormányzat elnöke, Szűcs Lajos úr is tett kísérleteket arra, hogy új fenntartót találjunk a szakképző iskolának – eddig sikertelenül. A legkomolyabb érdeklődő a Református Egyház volt, amely egyházi szakképző iskolát működtetett volna a Muttnyánszky helyén. Felmérték a várható tanulólétszámot, az iskola épületeinek állapotát, a működéshez szükséges engedélyek beszerzésének feltételeit, s végül nem vállalkoztak a működtetésre.

Ami az elképzeléseket illeti: országos szinten kezd kialakulni a szakképző centrumok koncepciója. Véleményem szerint ez egy értelmes, gazdaságos szakképző rendszerhez vezethet, ha a folyamatot államilag jól irányítják, és megfelelő lesz a finanszírozás. Nekünk mindenestre az lenne jó, ha egy ilyen centrum a kistérségünkben is lenne, lehetőleg Vörösváron. Nem látom reménytelennek, hogy előbb-utóbb újra legyen szakképzés Vörösváron, de az nem biztos, hogy éppen a Muttnyánszky épületében fog működni, és valószínűleg nem önkormányzati intézményként.

– Ön hogyan képzeli el az épület további sorsát, hasznosítását? Üdvöznél-e, ha például egy Waldorf-iskola létesülne itt?

– Az épület – helyesebben az épületek, hiszen a Muttnyánszky-ingatlan összességében öt épületet jelent – hasznosítására pályázatot írtunk ki. Célunk, hogy mindenképp humán szolgáltatás folyjon majd az épületben, tehát valamilyen középfokú oktatási, szociális, egészségügyi, közgyűjteményi vagy közigazgatási tevékenység (pl.: iskola, óvoda, bölcsőde, kollégium, rendelő, kezelő, gondozó, könyvtár, levéltár, múzeum stb.). A pályázatot 2007. szeptember 28. napja (péntek) 12:00-ig lehet benyújtani.

Konkrét hasznosítási lehetőségekről úgy gondolom, a pályázat elbírálása után célszerű nyilatkozni, kérem, akkor térjünk vissza erre a témára.

### A NEMZETISÉGI EGYESÜLETEK ÖNKORMÁNYZATI TÁMOGATÁSÁRÓL

– Újságunkban is foglalkoztunk a Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Heimatervein konfliktusával, ami az önkormányzati támogatás elosztása miatt pattant ki. Mi az Ön személyes véleménye a pénzek elosztásáról, egyáltalán továbbra is jó megoldásnak tartja-e, hogy a városi önkormányzat ál-

tal adott támogatást a nemzetiségi önkormányzat ossza szét?

– Véleményem szerint az ideális állapot az lenne, ha az állam úgy finanszírozná a kisebbségi önkormányzatokat, hogy azok saját forrásaikból tudják támogatni a nemzetiségi egyesületeket. Sajnos ez nem így van. A Német Nemzetiségi Önkormányzat pl. nálunk az államtól évente összesen 800 ezer forintot kap, ebből kellene működnie és támogatni az egyesületeket. Mivel ez a pénz szinte semmire sem elég, ezért a „nagy” önkormányzat évente több millió forinttal (korábban 8, az idén közel 6 millió forinttal) megoldja, kiegészíti a kisebbségi önkormányzat költségvetését. Gyakorlatilag tehát a nemzetiségi önkormányzat a „nagy” önkormányzattól kapott pénzt osztja szét a nemzetiségi egyesületek között (az idén 2,5 millió Ft). A rendszer gyengéje az, hogy az önkormányzat lemond arról, hogy beleszóljon ennek a pénznek a szétosztásába, ugyanakkor közvetve viseli az erkölcsi felelősséget a szétosztás módjáért, hiszen a város pénzéről van szó.

A civil szervezetek támogatásáról megalakított koncepció tervezetében ezért tettük az OKSB elnökével, Pándi Gáborral együtt azt a javaslatot a képviselő-testületnek, hogy a nemzetiségi egyesületek támogatásáról is a „nagy” önkormányzat döntsön ugyanúgy, mint a többi egyesület támogatásáról. Tehát az önkormányzat pénzt az önkormányzat ossza szét, s annak módjáért az önkormányzat vállalja a felelősséget. Így tiszta helyzet alakulna ki.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat nem örülne ennek a megoldásnak, a képviselő-testület pedig egyelőre nem döntött a kérdésben.

### A MŰVÉSZETEK HÁZÁRÓL

– Augusztus 15-én lejárt az önkormányzat által megadott utolsó határidő is a Művészetek Háza átadására. Milyen állapotban van jelenleg az épület, remélhető-e, hogy szeptemberben megkezdődik itt az oktatás, vagy egyelőre minden marad a régiben?

– Sajnos a kivitelező minden ígéret és önkormányzati segítség ellenére sem tudta augusztus 15-re üzemeltetésre alkalmas állapotba hozni az épületet. Gyakorlatilag eldőlt, hogy szeptemberben ott nem kezdődhet meg a tanítás. A határidő lejárt utáni napon, augusztus 16-án reggel 9 órakor a kivitelező, a Műszaki Osztály előadója, a Művészetek Háza vezetői és jegyző asszony jelenlétében bejártuk az épületet, megtekintettük és dokumentáltuk a pillanatnyi állapotot. Az ünnepek utánra, augusztus 23-ára képviselő-testületi ülést hívtam össze, ezen kell eldöntenünk, hogy a kialakult helyzetben milyen megoldást válasszunk az épület mielőbbi befejezése és átadása érdekében.

– Hosszú idő után változás állhat be a Klapka utcai telkek sorsát illetően. A képviselő-testület ugyanis fontolóra vette a jobb eladhatóság érdekében a telkek méretének csökkentését. Optimális esetben mekkora összeghez jutna az önkormányzat a telkek eladásával, és mire fordítanák azt?



– Még nem az eladásnál tartunk. A képviselő-testületnek először azt kell eldöntenie, hogy a telkek eladhatósága érdekében változtat-e a területre vonatkozó jelenlegi szabályozáson, s ha igen: milyen irányban. Jelenleg ugyanis ez a terület Lke-3/B építési övezetbe tartozik, ami azt jelenti, hogy itt a kialakítható legkisebb telekméret 1200 m<sup>2</sup>, a beépíthetőség pedig 30%. Alapvetően azt kell eldönteni, hogy a majdani beépítés kistelkes, családirházas jellegű legyen vagy többlakásos, társasházas beépítésű. Én személy szerint az előbbi: tehát a kistelkes, családirházas beépítés híve vagyok. A téma egyszer már (augusztus 9-én) a testület előtt volt, de akkor nem született döntés. Amikor az elvi döntés meglesz, akkor annak értelmében módosítani kell majd a Szabályozási Tervet, s csak annak elkészülte után lehet gondolkodni a telkek eladásán.

## A PARTNERKAPCSOLATI LÁTOGATÁS-RÓL ÉS A VÖRÖSVÁRI NAPOKRÓL

– **Hogyan értékeli a partnerkapcsolati látogatásokat és a Vörösvári Napok eseményeit. Mit emelne ki belőlük?**

– Sikeresnek ítélem a látogatásokat: saját vállomásaik és minden egyéb jel szerint vendégeink nagyon jól érezték magukat, a mi ünnepünk pedig szebb, gazdagabb lett az ő jelenlétük által. Számomra örömteli esemény volt például, hogy mind a gerstetteni, mind a gröbenzellői delegáció csapatot indított a tutajhúzó versenyen. Nagy dicséretnek tekintem,

hogy Polaschek polgármester úr a hazautazás előtt azt mondta: „az idei az eddigi legjobb program volt”. Megerősítést jelentett az is, hogy vendégeink úgy látják: Vörösvár sokat fejlődött az elmúlt tíz év alatt. Szeretném megemlíteni, hogy a partnerkapcsolati látogatások szervezésében és lebonyolításában kiemelkedő munkát végzett Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző asszony és Feldhoffer János úr, a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagja, és sokat segített Haraszi Zsuzsanna és Sax László úr is. Ezt szeretném most mindnyájuknak nyilvánosan is megköszönni.

Ami a Vörösvári Napok egészét illeti: sok nehézséggel kellett megküzdenünk. Mindezekkel azzal, hogy a Művészetek Háza nem készült el az ünnepre, így ezzel a helyszínnel nem számolhattunk. A másik – ezzel is összefüggő – nehézség a pénzügyi volt. További nehézség volt, hogy a Művészetek Házában az igazgatóváltás éppen a Vörösvári Napok idejére esett. Aztán jött a felhőszakadás... Mindezek ellenére úgy gondolom, hogy – sokak megfizetett munkája révén – sikerült gazdag programot összeállítani és azt sikeresen megvalósítani. Ez nagyban köszönhető mindenekelőtt a Művészetek Háza vezetőinek: Hoós Sándornak és Balasi Anikónak; továbbá Pándi Gábornak, az OKSB elnökének, azoknak az egyesületeinknek, akik egy-egy napon programot szerveztek (nevük minden szórólapon, plakáton és hirdetésen olvasható), továbbá Müller Edinának, a vendéglátást biztosító vállalkozónak és nem utolsósorban a rendezvény\* támogatóinak.

(Logójuk megtalálható a Programajánló füzetben.)

A programok közül itt és most nem szeretnék egyet kiemelni. Nagyon sok programon voltam jelen személyesen, és azt mondhatom: mindenhol nagyon kitétek magukért a szervezők és a szereplők (beleértve a zenekarokat is!). Mindenhol volt közönség, és jó volt a hangulat. Örülök, hogy több programunkat felvette a Pilis Tv is, így azok is ízelítőt kaphattak egy-egy rendezvény hangulatából, akik személyesen nem lehettek jelen.

Összességében tehát elégedett vagyok, úgy érzem: anyagi lehetőségeinkhez mérten sikerült méltó módon megünnepelni városunk 10 éves évfordulóját (nem tagadva, hogy becsúztak hibák is). Remélem, hogy a következő években még többen vesznek majd részt a munkában, segítenek a szervezésben és a lebonyolításban egyaránt. Az lenne jó, ha a Vörösvári Napok minden vörösvári közös ügye lenne – nemcsak a munka elosztása miatt, hanem azért is, mert minél többen veszünk részt benne, annál többen érezzük majd a magunkénak. Ugyanakkor ez az ünnep egyben mindig vizsga is mindnyájunk számára: tudunk-e összefogni, tudunk-e együtt dolgozni, meg tudjuk-e mutatni értékeinket a környékbeliek vagy a távolabbról érkező vendégek számára. Ha igen, akkor a mostaninál kisebb erőfeszítéssel is hasonló vagy még szebb Vörösvári Napokat tudunk majd rendezni.

A kérdéseket feltette:  
Fogarasy Attila

## Tíz éve városban

„Itt van a város, vagyunk lakói...” – énekli Cseh Tamás énekmondó jó harminc éve. Mi, vörösváriak még csak tíz éve dúdolhatjuk vele a dalt, 10 éve vagyunk városlakók. 10 éve szokjuk ezt a státuszt, s talán még most sem szoktuk meg igazán. Mert igazából nem nagyon tudjuk, mit is jelent. Talán egyfajta kultúrát, hozzáállást, magatartást, gondolkodást, cselekvést, tartást, ami ránk – akiknek ősei több mint három évszázadon át faluban laktak – még nem jellemző.

Tíz éve élünk városban, de még évtizedek választanak el attól, hogy valóban városlakók legyünk. Hogy ne csak szemlélőként, hanem cselekvőként éljük meg ezt.

Biatorbágy a napokban lett város. Nézem a tévében az erről szóló tudósítást. Zászlós tüntetők vonulnak, egyikük bekiabál: „Ez város? Ez sáros!...”

Ismerős a szöveg, hallhattuk nálunk is eleget. A szkeptikusok kórusa időről időre felzúg. Igaz, mintha halványabb lenne ma már a zúgás... Túl sok minden történt ahhoz az elmúlt tíz évben, hogy hálás közönségre találjanak. Szinte mindenütt kiépültek az utak, megújultak óvodáink, intézményeink, újak is alakultak, bővültek a szolgáltatások. Már nem ugyanaz vagyunk, ami voltunk. Előre léptünk, fejlődöttünk. Igaz, vannak veszteségeink is. A most kapuit bezáró szakképző és mások. És legfőképpen itt van, s tán örök időnkig itt marad állandó hátrahúzó, rosszkedvünk

csihilója, keserítőnk: a 10-es út végtelen forgalmú sávja, amely késként vágja ketté városunkat. Az elmúlt 10 évben rengeteget beszélünk, vitáztunk róla, tüntettünk, demonstráltunk is, ha kellett. Mindhiába. Semmi sem változott. Semmi sem történt. Hasztalan volt minden igyekezetünk, gondolatunk, vágyunk



ez ügyben. Úgy látszik, ezzel már így kell együtt élnünk. Vannak más súlyos problémáink is persze. De azokat majd csak megoldjuk valahogy. Ezzel nem bírunk. Egyelőre...

Egy kis évfordulós nosztalgiából fellapozom a 10 évvel ezelőtti, 1997 augusztusában megjelent Vörösvári Újságot. Beleolvasok, vajon hogyan vélekedtek akkoriban a vörös-

vári polgárok a nagy eseményről. Ide idézek néhány mondatot tőlük:

„Pilisvörösvár akkor lesz valóban város, ha polgárainak lelkiületében és gondolkodásában azaz válik.” *Maráth Ottó* képviselő

„Bízom benne, hogy a nemzetiségi nyelv, a hagyományok a várossá válás után sem merülnek majd feledésbe, és az itt élő nemzetiség identitástudata is töretlen marad.”

*Sax László, az NNÖ tagja*

„...a település kinézete még nagyon falusias, és az utcák elhanyagoltak. Erről az itt élő emberek is tehetnek. ...A vörösváriak utazni szeretők, világlátott, sok tapasztalattal rendelkező emberek. Mit ér a másutt látott sok szép példa, ha hazaérve Vörösvárra, kulcsra zárják a kertkaput, s nem törődnek tágabb környezetükkel?” *Dévényi Györgyné* vállalkozó

„Örülünk annak, hogy város lett Pilisvörösvár, hiszen hogy most itt ünnepelhetünk, az a mi munkánknak is köszönhető. ...Reméljük, unokáink egyre jobb körülmények között, gondtalanul élhetnek majd itt.”

*Barna Istvánné és Petrozsényi Miklósné* nyugdíjasok

E néhány idézett mondat szellemében kívánok 10 éves városunknak boldog születésnapot és minden lakójának jó egészséget, jó munkát és sok sikert az előttünk álló újabb évtizedre.

*Fogarasy Attila*



## Az ülésteremből jelentjük

### A Gradus Óvoda átszervezéséről

A képviselő-testület augusztus 15-i hatálylally megszüntette a Gradus Óvodát, mint részben önálló gazdálkodású intézményt. Az óvoda a továbbiakban a Német Nemzetiségi Óvoda tagóvodájaként működik tovább. Szakértői vélemény szerint a Gradus Óvoda tagintézménnyé alakításával az érintettek érdekei nem sérülnek, az óvoda arculatának megtartása mellett, a megfelelő színvonalon történő óvodai nevelés továbbra is biztosított. Az ügyben érintett testületek (pl. az óvoda alkalmazottai, óvodaszék, Gradus Egyesület) egyhangúlag támogatták az átszervezést.

### A Nagy-tó megtáplálása

A képviselő-testület a Pilisvörösvári Horgász Egyesület kérésére újabb határozatot hozott a Nagy-tó új csapadékvíz-csatornán keresztül történő megtáplálásáról. Jelenleg a tóba befolyó csapadékvíz rövid úton elhagyja a tavat, az új megoldással hosszabb utat fog megtenni, így frissítő szerepe lesz. Az újabb határozatra azért volt szükség, mert a korábbi tervezett helyszín tulajdonosa nem egyezett bele a területén csapadékvíz-csatorna kialakításába.

### Közbeszerzés úttisztításra

Városunkban az elmúlt években az útépfetéseknek köszönhetően jelentős mértékben megnőtt a szilárd burkolatú utcák száma. Ezzel arányos mértékben megnöttek a köztisztasági feladatok is. A Rumpold-Bicske Kft.-vel 2003-ban kötött szerződésben 27 572 folyóméter burkolt út takarítása szerepel. 2007-re a burkolt utak hossza 17 977 folyóméterrel növekedett. Ez 65 %-os növekedést jelent. Az új utak úttisztítási feladatai elvégzésére közbeszerzési eljárást írt ki a képviselő-testület.

A napirendi pont kapcsán ismét kemény bírálatok érték a képviselők részéről a Rumpold-Bicske Kft.-t az általa nyújtott szolgáltatás miatt.

### Utcanévtáblák

Városunk területén meglehetősen kevés helyen látni utcanévtáblákat. Az önkormányzathoz az utóbbi időkben számos lakossági és képviselői igény érkezett be utcanévtáblák elhelyezésére vonatkozóan. Az önkormányzatot jogszabály is kötelezi utcanévtáblák elhelyezésére.

A Műszaki és Építési Osztály számításai szerint legkevesebb 871 darab tábla elhelyezésére van szükség. (A kötelezően minden sarokra és minden irányból elhelyezendő táblamennyiség: 1567 darab lenne.)

A Műszaki és Építési Osztály árajánlatokat kért be a táblák telepítésére. A különböző műszaki megoldások közül (horganyzott, műanyag, rétegelt, zománczott lemez) a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a többinél drágább, ám jóval időtál-

lőbb megoldást, a zománczott táblák elhelyezését támogatta.

A képviselő-testületi ülésen a képviselőknek bemutatták mind a négy táblamintát. A képviselők végül egyhangúlag a zománczott, nagyméretű táblák kihelyezése mellett döntöttek.

Az ülésen szó esett arról is, hogy a város legrégebben kialakult területein, a régi sváb falu utcáiban (az Ófaluban – a szerk.) külön táblán kellene jelölni az utca eredeti német nevét. Pl. Iskola utca: Schwabengasse/Sváb u., Puskin u.: Bäckergrasse/Pék u.

A képviselő-testület megfelelő árajánlatok birtokában várhatóan ezen táblák kihelyezéséről is dönteni fog.

### Szemetes edények kihelyezése

A képviselő-testületnek szándékában áll a város közterületeire 40-50 darab új szemetes edényt kihelyeztetni a köztisztaság javítása érdekében. A július 19-i ülésen a képviselők egyelőre nem jutottak közös álláspontra a szemetes edények leendő helyeit és műszaki megoldását illetően. Várhatóan azonban hamarosan döntés születik a kérdésben.

### Bérlakások

A képviselő-testület napirendre tűzte az önkormányzati lakásokra vonatkozó helyi rendelet módosítását. 2006 októberétől kezdődően 27 darab lakásvásárlási kérelem érkezett be a lakóktól. A témában döntés egyelőre nem született.

### Státuszelvonás

A képviselő-testület korábbi határozatának megfelelően elvont egy dajka-státuszt a Német Nemzetiségi Óvodától. A testület célkitűzése az volt, hogy mindkét óvodában azonos arányban legyenek biztosítva a státuszok. Mivel korábban a Ligeti Cseperedő Óvodában két dajkával több dolgozott, az egyik dajka státuszt átcsoportosították a Német Nemzetiségi Óvodába. A képviselők döntöttek arról is, hogy egy-egy státuszt elvonnak az óvodáktól, ezzel azonban megvárják, míg nyugdíjba nem megy valamelyik dajka. Ez most be is következett: a Gradus Tagóvodába áthelyezett dajka nyugdíjazását kérte.

A Német Nemzetiségi Óvodának és két tagóvodájának jelenleg összesen 12 gyermekcsoportja van, 12 dajkával. A 13. dajka – amelynek státuszát most elvonták – szükség esetén helyettesítési feladatokat látott el.

Az ülésen felvetődött a dajka státuszának megtartása, ezzel azonban a képviselők többsége nem értett egyet.

Gromon István polgármester az eredeti célkitűzéshez ragaszkodva határozottan kijelentette: a képviselő-testület célja a státuszok kiegyenlítése volt, nem tehetnek kivételt, mert azzal az igazságtalanság sérül. A Polgármesteri Hivataltól is elvontak 3,5 státuszt, az iskolákban is egy-egy igazgató-helyettesi állás szűnt meg. Messzemenően igazságosan kell eljárni a kérdésben.

### Klapka utcai telkek

A képviselő-testület napirendre tűzte a Klapka utcában lévő 1,82 hektár önkormányzati tulajdonú terület újraszabályozását. Korábban ezen a részen 12 darab nagyméretű, közművesített telket alakított ki az önkormányzat. A telkek nagysága 1250 m<sup>2</sup> és 1850 m<sup>2</sup>, szélessége 29 és 33 m között változik. Az önkormányzat eddig egyetlen telket sem tudott értékesíteni, ezért logikus lépésnek látszik, hogy kisebb és olcsóbb telkek áruba bocsátásával próbálják meg a vevők érdeklődését felkelteni.

Az ülésre készült előterjesztésben két lehetséges megoldást vázolt fel Gyimóthy Ákos főépítész. Az egyik megoldás, hogy a telkek méretét megahagya engedélyeznék társasházak építését. A másik, hogy a telkeket egyszerűen megfeleznék. A legkisebb telekméter így 600 m<sup>2</sup>-re, a legkisebb telekszélesség 14 méterre változna.

Körösy János képviselő ezt a telekszélességet nagyon keskenynek tartotta, és 16 méter minimum telekszélességet javasolt.

Az ülésen tett hozzászólások alapján úgy tűnik, hogy a társasház megoldást egyetlen képviselő sem támogatná.

A témában döntés egyelőre nem született, az előterjesztés a 16 méteres telekszélességre átdolgozva hamarosan ismét a képviselők elé kerül.

### Mi lesz a Mutyi épületével?

Az augusztus 9-i ülésen a képviselő-testület határozott arról, hogy pályázatot ír ki a Rákóczi utca 8. szám alatt lévő önkormányzati tulajdonú épület hasznosításáról. Az épületben több mint 50 éven át a helyi szakmunkásképző működött (legutóbbi nevén: Muttynyánszky Ádám Szakképző Szakiskola). A fenntartó Pest Megyei Közgyműs 2007. június 29-én keltezett határozatában döntött arról, hogy az iskolát 2007. augusztus 31-i hatállyal jogutód nélkül megszünteti.

A napirendi pont tárgyalása során Gromon István polgármester határozottan kijelentette, hogy a volt Muttynyánszky-épület nem eladó! Az épületet hasznosítani kell, lehetőleg oktatási, egészségügyi vagy más nonprofit célra. A pályázatot minél előbb le kell bonyolítani, hogy az épületnek mihamarabb új fenntartója legyen, nem lenne szerencsés, ha télen üresen állna, mert az állaga tovább romlana.

### Civil szervezetek támogatása

A képviselő-testület rendeletalkotába fogott a társadalmi szervezetek támogatásáról. A július 9-i ülésen megkezdődött az erről folyó vita. (Nem egyszerű dönteni ebben a témában, a költségvetés tárgyalásakor is ez váltja ki a legtöbb vitát.)

Az új elképzelés szerint a társadalmi szervezeteket kategóriákba sorolnák (pl.: szolgáltató jellegű egyesületek, nemzetiségi egyesületek, sportegyesületek stb.) és a támogatási keretösszeget kategóriánként osztanák szét. A következő évben összesen elosztható önkormányzati támogatás várhatóan mindösszesen 20 millió forint körül alakulhat.

A rendelettervezet a képviselő-testület további egyeztetések után tovább tárgyalja.

Összeállította: F. A.

## Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól (Határozati kivonatok)

**2007. július 19.**  
rendes ülés

### Művészetek Háza

A Képviselő-testület a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézményben 2007. szeptember 1-jétől egy gazdasági vezető és egy szakmai vezető (igazgató-helyettes) megbízását engedélyezi a magasabb vezetőknél kívülről.

127/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

A Képviselő-testület a Művészetek Háza 2007. évi dologi kiadásainak előirányzatát, s egyben az intézmény saját bevétele előirányzatát is 3.000.000,- forinttal csökkentette. A Kt. a 2007. évi Vörösvári Napok rendezvénysorozatára 545.000,- forintot biztosít a Művészetek Háza részére, működési célú pénzeszközátadásként, utólagos elszámolással.

128/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

### Átszervezték a Grádus Óvodát

A Képviselő-testület a hatékonyabb feladatellátás érdekében 2007. augusztus 15-i hatállyal megszüntette a Grádus Óvodát, mint költségvetési szervet. Az óvoda feladatait jogutódlással a Német Nemzetiségi Óvoda tagintézményeként látja el 2007. augusztus 16-tól.

129/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

A Képviselő-testület módosította a Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratát, amelyet – többek között – az alábbiakkal egészült ki:

Grádus Tagóvoda, 2085 Pilisvörösvár, Hősök tere 3.

Csoportjainak száma: 3. Maximálisan felvehető gyermekek száma: 75.

130/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

### Az újság szerkesztői pályázatairól

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Vörösvári Újság felelős szerkesztőjére és valamennyi rovatszerkesztőjére vonatkozó pályázati felhívásokat egyszerre fogadja el és jelenteti meg. A Kt. felkérte a polgármestert, hogy a pályázati felhívásokat legkésőbb 2007. október 15-éig terjessze elő jóváhagyás céljából.

132/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

### Betegbeutalási rend módosítása

A Képviselő-testület a beutalási rend módosítását kezdeményezte.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy

a szükséges egyeztető tárgyalásokat folytassa le annak érdekében, hogy a reumatológiai ellátást az ORFI láthassa el Pilisvörösvár vonatkozásában.

133/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert, hogy a szükséges egyeztető tárgyalásokat folytassa le annak érdekében, hogy a kardiológiai ellátást az Budai Irgalmas Rend Kórház láthassa el Pilisvörösvár vonatkozásában.

134/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

### Csapadékcsatorna a Nagy-tóhoz

A Képviselő-testület a Horgász Egyesület kérelmére tulajdonosi hozzájárulását adta a Nagy-tó csapadékcsatornáról történő megtáplálásához a 4594 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú közterületen keresztül, a Harcsa utca felől.

139/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

### Közbeszerzés úttisztításra

A Képviselő-testület a kézi-gépi úttisztítási feladatok ellátására közbeszerzési eljárást indít a Rumpold-Bicske Kft.-vel kézi és gépi úttisztítási feladatokra létrejött szolgáltatási szerződés tárgyán túli, pilisvörösvári, belterületi, szilárdburkolatú, szerződéssel le nem fedett utcákra vonatkozóan.

140/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Forrás Alapítvány

A Képviselő-testület megbízta Szöllösi János önkormányzati képviselőt, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületét a Fővárosi Vízművek Zrt. által alapított Forrás Alapítvány Kuratóriumában rendszeresen képviselje.

142/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Új utcanévtáblák

A Képviselő-testület a város területére 871 darab utcanévtáblát rendelt a „Bonyhádi Zománcáru Kft.-től” 2,7 millió forint keretösszegig.

143/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 12 igen egyhangú szavazattal.

### Újabb nem a fogadóirodára

A Képviselő-testület – továbbra is fenntartva 4/2007. (I. 25.) Kt. számú határozatát – nem adta hozzájárulását ahhoz, hogy a pénzügyminiszter lóversenyfogadás és bukmékeri rendszerű fogadás szervezésére vonatkozó olyan tartalmú pályázatot írjon ki, amelynek

keretében a város területén fogadóiroda kialakítására is lehetőség nyílna.

144/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

### Vizesblokkok felújításáról

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Rákóczi utcai óvoda vizesblokkjait a beérkezett ajánlatok közül legkedvezőbb ajánlatot adó Mülcoop Bt. kivitelezővel 6.802.944,- forint összegért felújíttatja.

145/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

### Hulladékgazdálkodási tanulmány

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Program döntés-előkészítő megvalósíthatósági tanulmány B2 alternatíváját az abban szereplő hulladékégető nélkül támogatja.

147/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

### Külterületi kerékpárút

A Képviselő-testület elfogadta a tervezett külterületi kerékpárút szükséges nyomvonalváltozását. A Kt. jóváhagyta, hogy a településeket összekötő 10-es számú főutat a kerékpáros forgalomtól tehermentesítő külterületi kerékpárút kizárólag a Solymár Község Önkormányzatának tulajdonában lévő 0198 hrsz.-ú földúton vezessen, de a 2,6 km hosszú kerékpárút tervezési és fenntartási költségeit változatlanul a 1/3 költségarányban vállalja.

A Képviselő-testület felhatalmazta és felkérte a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélú Kistérségi Társulást, mint pályázót, hogy e tervnek megfelelően nyújtsa be a pályázatot.

149/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozat – 10 igen egyhangú szavazattal.

### Egyéb határozatok:

131/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. a Templom Téri Általános Iskola konyhájának villanybojler cseréjéhez, a Szabadság úti óvoda hűtőszekrény-cseréjéhez való hozzájárulásról. 135/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. az Országos Mentőszolgálat Közép-Magyarországi Régióval eszköz használatba adásáról kötendő megállapodás-tervezet elfogadásáról. 136/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. a Napos Oldal Szociális Központ részére eszköz használatba adásáról kötendő megállapodás-tervezet elfogadásáról. 137/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2006. évi szociális feladatainak ellátásáról szóló beszámoló elfogadásáról. 138/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. a folyamatban épített, előzetes és utólagos vezetői belső ellenőrzés rendszerének szabályozásáról (FEUVE). 141/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. a Pilisvörösvár 7114 hrsz.-ú ingatlanon alapítandó szolgalmi jogról. 146/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. a Pilisvörösvár 1728 hrsz.-ú ingatlan eladásáról. 148/2007. (VII. 19.) Kt. sz. hat. Pilisborosjenő és Duna-bogdány települések Duna-Vértes Köze Regionális Hulladékgazdálkodási Társuláshoz való csatlakozási szándékának támogatásáról.



**2007. augusztus 9.**

rendkívüli ülés

**Fogorvosi praxis átadása**

A Képviselő-testület tudomásul vette dr. Gábely Zoltán praxisjogának ajándékozását fia, dr. Gábely Ádám fogszakorvos részére. A Kt. dr. Gábely Ádammal területi ellátási kötelezettséggel bíró szerződést kíván kötni. A Kt. felhatalmazta a polgármestert a szerződés megkötésére.

150/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 15 igen egyhangú szavazattal

**Dajka státuszának elvonása**

A Képviselő-testület a Grádus Tagóvodában nyugdíjba vonuló dajka státuszát 2007. augusztus 16-i hatállyal elvonta. A dajka feladatának ellátását belső átcsoportosítással kell a Német Nemzetiségi Óvoda vezetőjének biztosítania.

153/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 2 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

**A Művészetek Háza igazgatója**

A Képviselő-testület a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetői feladatainak ellátására – 2007. augusztus 16-tól 2008. augusztus 15-ig – határozott időre megbízta dr. Berkiné Balasi Anikót. A Kt. a magasabb vezetői megbízásra vonatkozó pályázat kiírásáról szóló döntését legkésőbb 2007. december 30-ig meghozza.

154/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 4 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

**A volt iskolaépület hasznosítása**

A Képviselő-testület pályázatot írt ki a Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám alatti ingatlan hasznosítására.

157/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

(A pályázat teljes szövege az újság 14. oldalán olvasható. – a szerk.)

**Új közterületnevek**

A Képviselő-testület

a 3824/1. hrsz.-ú közterületet Bethlen Gábor utcának,

a 2588/3. és 2588/5. hrsz.-ú közterületeket Szent István parknak,

a 1691/21. hrsz.-ú közterületet Görgey lépcsőnek,

a 1926. hrsz.-ú közterületet Deák Ferenc köznek,

a 1803/4. hrsz.-ú közterületet Görgey köznek,

a 3824/29. hrsz.-ú közterületet folytatálagosan Báthory utcának,

a 3824/16. hrsz.-ú közterületet Szapolyai utcának,

a 6950/1. hrsz.-ú közterületet folytatálagosan Sas köznek,

a 4525/11. hrsz.-ú közterületet folytatálagosan Rákóczi utcának,

a 4525/13. hrsz.-ú közterületet Szárca utcának,

a 7171. hrsz.-ú közterület Útörház utcától Budapest felé vezető szakaszát Makkos utcának nevezi el. Az Útörház utcától a belterület felé vezető szakasz megtartja a Derú utca elnevezést.

A Kt. felkérte a polgármestert, hogy az utcanévtáblákat helyeztesse ki.

A Kt. felkérte a Jegyzőt, hogy a fenti határozatot tegye közzé, az utcanévjegyzéket egészítse ki, illetőleg értesítse az intézményeket, hatóságokat és a közműtársaságokat.

158-168/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozatok.



A Községháza egy 1914-es képeslapon

**Városüzemeltetési fejlesztések**

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a bekért árajánlatok és költségbebecslés alapján a Görgey utcai lépcső felújítását és járda építést bruttó 4. 093.266 forintért és a Bem utcai lépcső építést 1.288.920 forintért elkészítteti. A JET kút járdánál parkolásgátló oszlopok és korlát elhelyezését bruttó 2.564.544 forintos áron megrendeli, valamint a Szent Erzsébet utcai parkolásgátló oszlopok elhelyezését bruttó 1.192.320 forintos áron megrendeli.

170/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

**A Fő út átépítésének terveiről**

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 10. sz. főút átkelési szakasza átépítési terveinek felülvizsgálatát megrendeli a Partner Mérnöki Iroda Kft.-től 2.400.000,- forintos tervezési díjon.

A Kt. a tervek felülvizsgálatát követően felhatalmazza a Polgármestert, hogy azokat engedélyeztetésre a Nemzeti Közlekedési Hatósághoz benyújtsa.

172/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

**Regionális vízműtársaságokról**

A Képviselő-testület kezdeményezte, hogy a Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. jelenleg az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Részvénytársaság kezelésében lévő részvénycsop-

magjának 50 % + 1 szavazaton felül eső része a Vízmű Zrt. ellátási területén található települési önkormányzatok tekintetében lakosságszám arányosan kerüljön önkormányzati tulajdonba, térítés nélküli vagyonátadással.

173/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

**Egyéb határozatok:**

151/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. hat. a Napos Oldal Szociális Központ módosított Szervezeti és működési szabályzatának jóváhagyásáról. 152/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. hat. a Napos Oldal Szociális Központ szakmai programjainak jóváhagyásáról. 155/2007.

(VIII. 09.) Kt. sz. hat. a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetői megbízásáról. 156/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. hat. fizetésemelési kérelem elutasításáról. 169/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. hat. a Fő utca 91. szám alatt ingatlan kapubejárójának helyreállításáról. 171/2007. (VIII. 09.) Kt. sz. hat. a Pilisvörösvár 1062/7 hrsz.-ú ingatlan egy részének értékesítéséről.

**Rendeletek:**

22/2007. (VIII. 10.) rendelet a 2007. évi költségvetéséről szóló 1/2007. (I. 31.) rendelet módosításáról

23/2007. (VIII. 10.) rendelet Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szervezeti és működési szabályzatáról szóló 5/2007. (IV. 04.) rendeletének módosításáról

*Összeállítottuk a képviselő-testületi ülésről készült jegyzőkönyvi kivonat alapján. A képviselő-testületi ülés jegyzőkönyve a határozatok teljes szövegével elolvasható a Városi Könyvtárban, ill. a város hivatalos honlapján ([www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu)).*

**FELHÍVÁS**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala közmunkásokat alkalmaz folyamatos munkavégzésre.

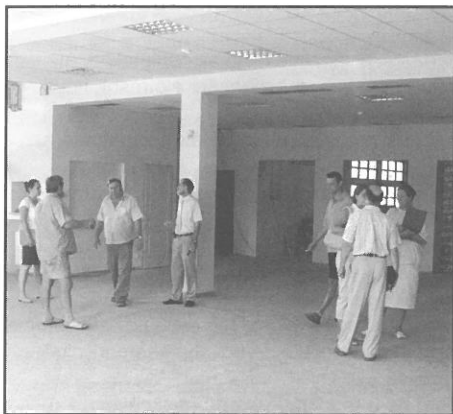
Köz munkára jelentkezhet, aki legalább 6 hónapja regisztrált munkanélküli és a rábízott köztisztasági, kertészeti, egyéb fizikai munkák elvégzését vállalja. Férfiak és nők részére egyaránt tudunk munkalehetőséget biztosítani, egészségügyi alkalmassági vizsgálat igazolása után.

Bérezés: 65.500.- Ft/hó (minimálbér) napi 8 órában.

Bővebb felvilágosítás Dandó Aurélné személyügyi főmunkatársnál, illetve telefonon: (26) 330 233 / 120. mellék, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatalban I. emelet 1. szobájában kérhető.

dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

## „Ha felépül végül a házunk...” Képriport a Művészetek Házából



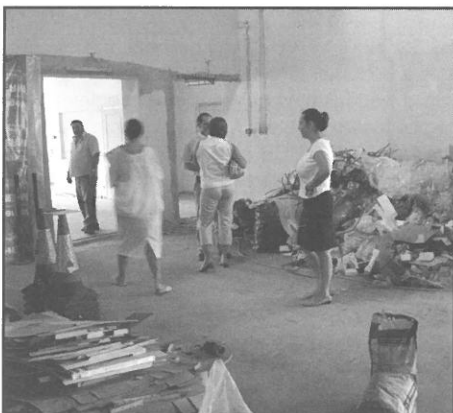
Az épület előcsarnokában



Beszédés jelenet



A színházteremben



Tájépk. csata után?



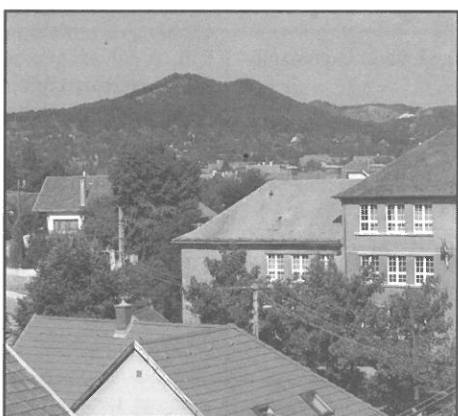
A főépület egyik elkészült termében



„Most mitévők legyünk?”

Augusztus 16-án délelőtt 9 órakor – a képviselő-testület által megszabott végső építési határidő másnapján – bejárást tartott Gromon István polgármester a Művészetek Házában. A polgármester urat elkísérte Müller János képviselő, Krupp Zsuzsanna jegyző, Solti Kinga és Páva Gábor, a Műszaki Osztály munkatársai, dr. Berkiné Balasi Anikó, a Művészetek Háza mb. igazgatója, és Szlovenscák Péter igazgatóhelyettes. A bejárás a kivitelezőket Horváth József képviselte.

A bejárás célja az volt, hogy felmérjék, mik az esélyei annak, hogy szeptemberben megkezdődhessék az oktatás a zeneis-



Szép kilátás nyílik a harmadik emeletről. És vajon mik a kilátások a jövőre nézve?...

kolában. Felvételeinkből is világosan kitűnik, hogy az épületben még rengeteg a tennivaló, különösen a színházteremben, így a tanévet egészen biztosan még a régi épületben kezdik meg a zeneiskolások. Sokkal jobb a

helyzet a főépületben, ami a szakemberek szerint egy hónap alatt befejezhető lenne. Ha ideiglenesen el tudják választani a főépületet a színházteremtől, ahol még rengeteg munka van hátra, az engedélyek beszerzése után jó esetben még ősszel megkezdődhet itt a tanítás.

Ennek érdekében a polgármester úr egyeztetésre hívta a kivitelező képviselőit a bejárás másnapjára, egy héttel későbbre pedig rendkívüli képviselő-testületi ülést hirdetett.

(A képviselő-testület rendkívüli üléséről szeptemberi számunkban adunk tájékoztatást.)

Fogarasy Attila



## Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének

## PÁLYÁZATI KIÍRÁSA

## a Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám (hrsz. 581, volt Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola) alatti ingatlan bérbeadására

**A pályázat tárgya:** A Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám alatti ingatlan bérbeadása. A nyertes pályázó az épületet középfokú oktatási, szociális, egészségügyi, közgyűjteményi, közigazgatási célokra használhatja, tehát elsősorban nonprofit célú, humán, szolgáltató jellegű hasznosításra várunk ajánlatot (pl.: iskola, óvoda, bölcsőde, kollégium, rendelő, kezelő, gondozó, könyvtár, levéltár, múzeum stb.). A nyertes pályázóval határozatlan idejű bérleti szerződés megkötésére kerül sor, amit egyéves rendes felmondási idővel lehet felmondani.

**A pályázó:** bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság lehet. Több pályázó is nyújthat be közösen pályázatot, illetve egy pályázó pályázhat az ingatlanok csak egy részére is. A pályázatokat magyar nyelven kell benyújtani.

**Az ingatlan címe:** 2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. sz., (hrsz.: 581.)

**A műszaki adatai:** A volt Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola épülete ténylegesen a 2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám alatt található, pilisvörösvári belterület 581 hrsz.-ú, 3413 m<sup>2</sup> alapterületű, általános iskola megjelölésű ingatlan (épület és udvar). Az ingatlan Pilisvörösvárnak a főváros felé eső szélén helyezkedik el, környezetében jellemzően családi házak találhatóak. A volt iskolaépület összközműves ingatlanon fekszik.

Az iskola 5 épületből és udvarból áll, összesen 14 tanteremből és egy asztalosműhelyből. Az "A" épülethez 8 tanterem (könyvtár, irodák, szertár, asztalos műhely, vizesblokkok), a "B" épülethez 2 tanterem ( tanári irodák, tornaszoba, öltözők, szertár, vizesblokkok), a "C" épülethez 4 tanterem (szertárak, vizesblokkok), a "D" épülethez karbantartó műhely (vizesblokk, raktárak), az "E" épülethez garázs, raktárak tartoznak. Az ingatlan teljes területe kerítéssel van elkerítve. Az épület egy része feltehetőleg az 1900-as évek elején, egy része az 1970-es években, más részei pedig az 1975-ös és 1980-as években épültek. A főépület hagyományos téglaszerkezetű, faszervezetű magastetős kialakítással, pala héjalással. Az épület kétszintes: alagsor + földszint. Az ingatlan bérbeadására bútorozott állapotban kerül sor.

Az épületben jelenleg a Szentendrei Nevelési Tanácsadó tagintézménye (is) működik.

Az ingatlan bejárásra 2007. augusztus 30. napján (csütörtökön) kerül sor. Találkozó: 2007. augusztus 30. napján 10 órakor a Pilisvörösvár, Rákóczi u. 8. szám előtt.

**Az épület férőhelyei:**

Az ingatlant 2007. augusztus 31-ig Pest Megye Közgyűlése szakiskolaként működtette. Az iskolában elhelyezhető maximális tanulólétszám kb. 300-350 fő.

**A bérlő kötelességei:**

- Az épület és az udvar karbantartása a jó gazda gondosságával, ezen belül: az épület évenkénti tisztasági festése, folyamatos tisztántartása.
- Az épületek szükség szerinti felújítása a tulajdonos előzetes, írásbeli engedélye alapján lehetséges.
- Az épületekhez tartozó berendezések és eszközök leltár szerinti átvétele, azok rendeltetésszerű használata, folyamatos karbantartása, pótlása.
- Az üzemeltetéssel kapcsolatos valamennyi energia- és rezsiköltség (víz, csatorna, gáz, villany, hulladékszállítás stb.) viselése.
- Az ingatlan épületei és a hozzá tartozó berendezések és eszközök leltár szerinti átvétele, azok rendeltetésszerű használata, folyamatos karbantartása, pótlása, megőrzése.

- A szükséges karbantartások elvégzése mind az épületeken, mind az eszközökön és berendezési tárgyakon, a biztonsági előírások figyelembevételével.

- A működéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzése, azok maradéktalan betartása.

- Az ingatlan területén a jogszabályok szerinti közegészségügyi fertőtlenítések elvégzése.

- Az ingatlan és környéke rendjének, tisztaságának biztosítása.

- Vagyonvédelmi ellenőrzések elvégzése legalább havonként.

- Az ingatlan folyamatos felügyeletének biztosítása.

- A tulajdonos önkormányzat részére évente legalább egy alkalommal jelentés küldése az ingatlannal kapcsolatos fontosabb eseményekről.

- Az ingatlan állagmegóvása.

- A nem rendeltetésszerű és a rendeltetésszerű használatlal kapcsolatosan az ingatlanban, annak berendezésében keletkezett károk megtérítése is a bérlő feladata. A bérlet ideje alatt a bérbeadótól semmiféle rendeltetésszerű használatból eredő kárának megtérítését nem kérheti.

**Bérleti díj és egyéb feltételek:** A bérleti díjat 3 havonta, számla ellenében előre kell megfizetni a bérlőnek tárgyidőszak 5. napjáig. A bérleti szerződés megkötésekor, a bérlő 3 havi bérleti díjnak megfelelő (áfa nélkül értendő) kaució megfizetésére köteles. A bérleti díj mértéke minden év április 1-jétől indexálásra kerül a KSH megelőző évi hivatalos infláció mértékével. A bérleti díj a rezsit nem tartalmazza, amelyet a bérlőnek külön kell megfizetnie.

A bérleti díj első negyedévi, illetve az üzemeltetési költségek fizetésének kezdő napja a birtokbaadás napja.

A bérlőnek a bérleti szerződés megkötése után a mérőórákat saját nevére kell átíratnia. Az ingatlan működtetéséhez szükséges hatósági engedélyek beszerzése és maradéktalan betartása a bérlő feladata. Bérbeadó semmilyen körülmények között nem tartozik felelősséggel bérlő üzletmenetéért, azt bérlő saját kockázatára végzi.

A pályázatnak tartalmaznia kell: A pályázó adatait (név, székhely, telefon) és nyilatkozatát arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja. A havi bérleti díjra, illetve a fizetési feltételekre vonatkozó ajánlatot (rezsi nélkül). A pályázatnak tartalmaznia kell az esetleges hasonló tevékenységi körre vonatkozó referenciákat. A pályázat szöveges része térjen ki a pályázó helyiségbérlettel kapcsolatos elképzeléseire.

**A pályázatok benyújtása:** A pályázatokat zárt borítékban, postai úton vagy személyesen kell benyújtani Gromon Istvánnak, Pilisvörösvár Város Polgármesterének, Cím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1., Pilisvörösvár Város Önkormányzata Gromon István polgármester.

A borítékra kérjük ráírni, hogy a „Rákóczi u. 8. szám alatti ingatlan bérleti pályázata. A borítékot csak a Bíráló Bizottság bonthatja”. A borítékban a feladót nem szabad feltüntetni.

A pályázatokat beérkezésének határideje: 2007. szeptember 28. napja (péntek) 12:00.

**A pályázatok bontása:** A pályázatokat a Bíráló Bizottság bontja 2007. szeptember 28. napján 13 órakor, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői szobájában. A pályázatokkal kapcsolatos eljárást lezáró döntést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozza meg.

A Képviselő-testület fenntartja magának a jogot, hogy a pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítsa.

A Képviselő-testület az összességében legjobb pályázatot fogadja el.

Felvilágosítás kérhető: dr. Krupp Zsuzsanna, jegyző, tel.: 06-30-816-2244

## ÚJABB TÁJÉKOZTATÓ A VIZITDÍJRÓL

A 2007. február 15-én bevezetésre került vizitdíjakról, azok visszai igénylési lehetőségéről, továbbá a kötelező egészségbiztosítási ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 2007. augusztus 01-én hatályba lépett módosításáról az alábbi tájékoztatást adom.

Az **egészségügyi alapellátás** (házi orvos, gyermekorvos, fogorvos) **szolgáltatását** is — az 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban Ebtv) 18. §-ában, és a végrehajtására kiadott 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet (Vhr.) 5/A-5/H §-aiban meghatározottak szerint - **vizitdíj ellenében lehet igénybe venni**. Az Ebtv módosítását követően 2007. augusztus 1-től az Ebtv 18/A. § (8) bekezdése alapján a vizitdíjat emelt összegben kell befizetni a

- a) a házi orvosi ellátásra, amennyiben
  - aa) a biztosított kezdeményezése alapján az ellátás igénybevételére nem a rendelőben kerül sor,
  - ab) a biztosított saját kezdeményezésére nem a bejelentett tartózkodási helye szerint területi ellátásra kötelezett házi orvosnál, vagy nem annál a házi orvosnál veszi igénybe az ellátást, amelyekhez be van jelentkezve,
  - b) az ügyeleti ellátásra, amennyiben annak igénybevételét nem indokolja az Eütv. 3. §-ának i) pontja szerinti sürgős szükség,
  - c) a járóbeteg-szakellátásra, amennyiben
    - ca) azt más finanszírozott egészségügyi szolgáltatónál veszi igénybe, mint amelynél a beutaló orvos azt kezdeményezte,
    - cb) a biztosított a beutalóval igénybe vehető ellátást beutaló nélkül veszi igénybe.

Az a) pont alapján fizetendő vizitdíj összege **600** forint alkalmanként, a b) és c) pont szerint fizetendő vizitdíj összege **1000** forint alkalmanként.

A 18 év alatti biztosított **1000.-** Ft mértékű emelt összegű vizitdíj ellenében jogosult a járóbeteg-szakellátásra, amennyiben

- a) azt más finanszírozott egészségügyi szolgáltatónál veszi igénybe, mint amelynél a beutaló orvos azt kezdeményezte,
- b) a biztosított a beutalóval igénybe vehető ellátást beutaló nélkül veszi igénybe.

Az **egészségügyi alapellátás körzeteit** Pilisvörösvár Képviselő-testülete 6/2005. (IV. 7.) rendeletében szabályozta. A rendelet **megtekinthető** [www.pilisvorosvar.hu](http://www.pilisvorosvar.hu) (Információk → Pilisvörösvár Város Önkormányzata → képviselő-testületi dokumentumok → rendeletek) honlapunkon, de megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Szervezési Csoportjánál (I. emelet 2.), és a Városi Könyvtárban is (Fő u. 82.).

A fekvőbeteg-gyógyintézeteki ellátásért — az Ebtv 18. § (4) és (6) bekezdések kivételével — a fizetendő kórházi napidíj összege a fekvőbeteg-gyógyintézetben töltött ellátási naponként **300** forint.

Nem kell kórházi napidíjat fizetni fekvőbeteg-gyógyintézeteki ellátásért,

ha a biztosított az adott naptári évben az általa igénybe vett fekvőbeteg-gyógyintézeteki ellátásokért összesen már 20 napnyi napidíjat fizetett.

Az egészségügyi szolgáltató a vizitdíj, illetőleg a kórházi napidíj megfizetését nyugtával, illetőleg kérelemre számlával igazolja. A nyugtán, illetőleg a számlán fel kell tüntetni az ellátást igénybevevő biztosított nevét és TAJ számát is.

Amennyiben a biztosított nyugtával, vagy számlával igazolja, hogy az adott **naptári évben** általa igénybe vett házi orvosi ellátásért (ideértve a fogászati alapellátást is), illetve járóbeteg-szakellátásért **vizitdíjat legálább már 20-20 alkalommal fizetett, a 20 alkalom feletti ellátások után fizetett vizitdíjak összegét — legkésőbb a tárgyévét követő 60 napon belül — az illetékes jegyzőtől visszaigényelheti.** (A meghatározott 20 alkalmat házi orvosi ellátások /ideértve a fogászati alapellátást is/ és járóbeteg-szakellátások /ideértve a fogászati szakellátást is/ tekintetében külön-külön kell figyelembe venni.)

A kérelemhez csatolni kell

a) az adott naptári évben igénybe vett ellátásokért fizetett vizitdíjakról kiállított, a vizitdíj -visszaigénylésre feljogosító nyugtát, illetve számlát, valamint

b) a visszaigényelt vizitdíjak befizetését igazoló nyugtát, illetve számlát.

A kérelemben meg kell jelölni, hogy a biztosított a vizitdíj összegének visszatérítését postai úton vagy az illetékes önkormányzatnál történő személyes átvétel útján igényli.

A jegyző a kérelem tárgyában — az emelt összegű vizitdíjak kivételével — 15 napon belül dönt.

A kérelem minden hónap első hétfőjén 13-17 óra közötti ügyfélfogadási időben (Polgármesteri Hivatal Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1. földszint ügyfélszolgálatnál) szóban is előterjeszhető. Ha a jegyző az ügyfél kérelmének teljes egészében helyt ad, gondoskodik a visszaigényelt összeg kifizetéséről.

Amennyiben a biztosított kérelmében a visszaigényelt összeg készpénzben történő kifizetését kéri, úgy azt a jegyző legalább havonta egy alkalommal a házipénztárból történő kifizetést lehetővé teszi.

A kérelem alapján visszafizetett összeg befizetését igazoló nyugtákat, illetve számlákat csatolni kell az ügyirathoz.

**A vizitdíjjal és a kórházi napidíjjal kapcsolatos panaszt, továbbá a jegyző vizitdíjjal kapcsolatos döntésével szembeni fellebbezést az egészségbiztosítási felügyeleti hatósághoz lehet benyújtani.** (Egészségbiztosítási Felügyelet 1139 Budapest, Teve u. 1/A-C. - Ebtv 18/A § (13)-(16) bekezdései)

A visszaigénylésre irányuló eljárás illeték- és költségmentes.

*dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Új házsám — új lakcím

A házsámozás felülvizsgálata megkezdődött. Az eljárás során jelentős számú házsám változott meg, ami együtt jár a lakcímbeljelentések módosításával is.

A lakcímkártyák cseréjét (régii személyi igazolvány esetén a lakcímgazolvány kiadását) megpróbáljuk úgy megoldani, hogy ez Önöknek a lehető legkisebb kellemetlenséggel járjon.

Ennek érdekében a lakcímváltozásnak az okmányokban való átvezetésére az Okmányiroda levélben értesíti utcánként az érintetteket, hogy mely időpontban tudják várakozás nélkül irataikat módosítani. **Amíg ez az említett értesítés meg nem érkezik, addig teendőjük nincsen.**

A házsámokról szóló jogerős határozatokat az Okmányirodában tudják átvenni, amikor okmányaik cseréjét (módosítását) elvégzik. Szintén egy könnyítés, hogy az adott ingatlanon lakó összes személyi lakcímkártyájával kapcsolatosan egyvalaki intézkedhet, illetőleg meghatalmazás alapján is lehetőség van az ügyintézésre pl. a forgalmi engedély ügyében. A vállalkozói igazolvány módosítása azonban csak személyesen történhet!

A jogerős határozat átvételekor írásban igazoljuk, hogy a házsámot megállapító határozatot az érintett az adott napon vette át, így a határidők is ezen a napon fognak kezdődni (házsám tábla kihelyezésére, cég-bírósi vagy vállalkozói igazolványban, illetve a működési engedélyben való adatváltozás elintézésére).

A gépjárművek forgalmi engedélyében az adatváltozás átvezetésére akkor van lehetőség, ha a lakcímkártyán a lakcím már módosításra került.

*dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*

### Felhívás adófizetésre

Felhívjuk Tisztelt Adófizetőink figyelmét, hogy a **2007. II. félévi helyi adó és gépjárműadó-befizetés határideje: 2007. szeptember 17. napja.**

A befizetési kötelezettséghez postai készpénz-átutalási megbízás a Polgármesteri Hivatal Adócsoportján és az Ügyfélszolgálati Irodájában átvehető.

**Befizetéseiket átutalással az alábbi számlaszámokon is megtehetik:**

Gépjárműadó: 11742245-15390101-08970000

Építmény utáni idegenforgalmi adó: 11742245-15390101-03160000

Építményadó: 11742245-15390101-02440000

Vállalkozók kommunális adója: 11742245-15390101-02990000

Iparüzési adó: 11742245-15390101-03540000

Talajterhelési díj: 11742245-15390101-03920000

Késedelmi pótlék: 11742245-15390101-03780000

Bírság: 11742245-15390101-03610000

Határidőben teljesített befizetéseiket köszönjük, amennyiben a befizetéseiket elmulasztották teljesíteni, kérjük, hogy azokat szíveskedjenek pótolni.

*dr. Krupp Zsuzsanna jegyző*



## A biztonságosabb közlekedésért

### Új lépcsők, korlátok, térelválasztó rudak

Városunkban az idén nagyszabású beruházás nem indult, az új képviselő-testület a költségvetési egyensúly helyreállítása érdekében visszafogta a korábbi évek lendületét. Az idén megkezdett fejlesztések jóval szerényebbek az eddigieknél, ugyanakkor közös jellem-



A járdára való felhajtást megakadályozó karók a Szent Erzsébet utcában

zőjük, hogy lakossági bejelentések, igények alapján döntött róluk a képviselő-testület, illetve saját hatáskörében a polgármester. (500 ezer forint felett testületi döntést igényel minden intézkedés.)

A már megkezdett, illetve a képviselők által jóvá hagyott fejlesztések másik jellemzője, hogy nagy többségükben a közlekedés biztonságát hivatottak szolgálni.

Ennek egyik példája, hogy a Szent Erzsébet utcában térelválasztó rudakat (pestiesen szólva: Demszky-karókat) helyeztek el a fitnesscentrum elé, megakadályozandó, hogy az autók a járdán parkoljanak.

A Karátsonyi-ligeti vasúti megállónál lapunk megjelenésekor adják át a Lőcsei utcából felvezető lépcsőt.

Újabb lakossági igények és képviselői bejelentések alapján július 9-i ülésén egy 9 millió forintos fejlesztési csomagot fogadott el „városüzemeltetési beruházások” címszó alatt a képviselő-testület.

A néhány éve épült, de máris használatlaná vált Görgey utcai lépcső újjáépítése 4,1 millió forintba, a JET benzinkútnál állí-

tandó korlát és 27 db térelválasztó rúd 2,6 millió forintba, a Bem utcai lépcső és korlát elkészítése 1,3 millió forintba kerül majd. A Szent Erzsébet utcában újabb 60 darab térelválasztó rudat helyeznek el az utca elején (a Fő út felől), összesen 1,2 millió forintért.

A fenti beruházások is a gyalogosok biztonságos közlekedését szolgálják majd.

F. A.



Átadás előtt a Karátsonyi-ligeti vasúti megállóba felvezető lépcső

## Felvilágosítást kérek...

Tallózás a 2007. július 19-i képviselő-testületi ülésen elhangzott és a korábban írásban beadott képviselői interpellációk között

**Molnár Sándor** képviselő elmondta, hogy a Harcsa utcai lakók szeretnék, ha az utca is szilárd burkolatot kapna.

**Gromon István** polgármester válaszában elhangzott, hogy az önkormányzat jelenleg sehol sem tud utat építeni.

**Kőrösy János** képviselő elmondta, hogy a Görgey utcában, a volt teniszpálya területén gyerekek gördeszkáznak és kerékpároznak talpfákon és raklapokon. Javasolta, hogy számukra előre gyártott vasbeton pályaelemeket vásároljanak, amelyeket a játszótér megépülte után is használni lehetne.

A képviselő úr továbbá szóvá tette, hogy a Görgey utca és a Klapka utca folytatásában nincs szilárd útburkolat.

**Gromon István** polgármester ez utóbbi kapcsán megjegyezte, hogy az útépités olyan fejlesztési igény, amely nem interpellációba való. Ez más kategória.

**Lukács Katalin** képviselő az iránt érdeklődött, hogy lehet-e a szelektív hulladékgyűjtő szigeteket fém hulladékgyűjtőkkel bővíteni?

**Váradi Zoltánné** műszaki osztályvezető az ülést követő napokban írásban válaszolt a kérdésre:

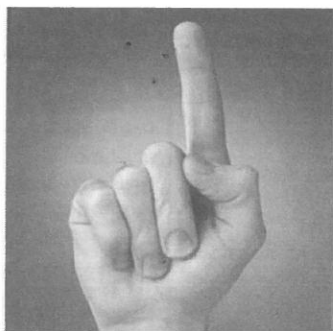
„A szelektív hulladékgyűjtő szigetek kialakítása a Rumpold-Bicske Kft-vel együttműködve pályázati keretek között valósult meg. A szigetek bővítése ezért anyagi szempontok miatt nem lehetséges, valamint a Rumpold-Bicske Kft. a három frakciós (műanyag, papír, üveg) gyűjtésre szerződött.”

Írásban benyújtott észrevételek:

**Gromon István** polgármester: A Tó utca végén rendszeresen égetnek valamit. Nagy teherautókkal folyamatosan hordják a vasat a vasút irányába. A járművek tönkreteszik az aszfaltot. Az utcában rendszeres a gyorsajtás. A csapadékvíz rendszeresen befolyik az egyik mélyebben fekvő ingatlan területére. A Mozi közben fejleszteni kell a közvilágítást.

Válogatta: F. A.

## FIGYELEM! FORGALMIREND-VÁLTOZÁS



Felhívjuk a gépjárművel közlekedők figyelmét, hogy megkezdődött Városunk forgalmi rendjének átalakítása.

Kérjük, hogy figyelmesen vezessenek és kövessék a megváltozott közúti jelzéseket.

**FONTOS!!** A „ZÓNA 30” övezeten belül jobbkézsabály van érvényben!!

Polgármesteri Hivatal

## Szálljunk át a vasútra?

*Szóval, annyira mondták, hogy én át is szálltam. Kerékpáromat letettem az állomáson, s felszálltam a kényelmes, légkondis, új Siemens Desirókra. Oda- és visszafelé olvastam, írogattam, észe sem vettem, s máris megérkeztem. Kellemesen és hasznosan töltöttem hát az időt. A kálauzők udvariasak voltak, azért sem szóltak, ha nem volt időm jegyet venni. Ifjúkoromban minimum fővesztéssel járt az ilyen. A bliccelők a szocializmus legfőbb ellenségei közé tartoztak. Most azonban dörge delmek helyett csak annyit kérdeztek: „Hová adhatom a jegyet?”*

*Ez a „most” azonban hamar a múlt ködébe szállott. S mintha ismét gyerekkorom világa sejlene fel. Az emberarcú MÁV-ról lehullott az álarc. Mert RENDNEK KÖLL LENNI! Kíméletlen hadjárat indult hát a bliccelőkkel szemben. A pályaudvart berácsolták, unott és dühös cerberusok vicsorognaq az utasokra ki- és beszálláskor. A kálauzők hármásával szállják meg a szerelvényeket, s ismét büntetésekkel fenyegetőznek. Ha valaki későn ér ki az állomásra, s nincs ideje jegyet venni, inkább menjen a következő vonattal, ha el akarja kerülni a kálauzők felső utasításra foganatosított szigorát. De ha már volt olyan galád, hogy biléta nélkül „átszállt a vasútra”, legalábbis szorjon hamut a fejére és meaculpázzon.*

*Amúgy a szerelvények közül egyre többen nem működik a légkondicionálás, az utasok fulladoznak a csukott ablakok mellett. Ha ezt felemlíti valaki a kálauzőknak, ingerült sziszegés rá a válasz...*

*Hozzáteszem még: egy év alatt két kerékpáromat is ellopták a vasútállomásról. Úgyhogy, csókolatom a MÁV nagyszabású fejlesztési elképzeléseit: én leszállok. Szóljanak majd, ha tényleg érdemes visszaszállni...*

fetter





**K&H**

karnyújtásnyira  
tőled

Pilisvörösvár,  
Fő út 30.  
telefon: (06 26) 530 760

új K&H  
bankfiók

fióknytási  
kedvezmé-  
nyekkel várunk!\*

h: 8.00–17.00, k-cs: 8.00–16.00 p: 8.00–15.00

→ K&H TeleCenter (06 1) 300 0000 → www.kh.hu  
→ gyors ügyek sávja → hiteltanácsadás → befektetéstervezés → biztosítások

Jelen hirdetés nem minősül ajánlattételnek, célja pusztán a figyelem felhívása. A termékek, szolgáltatások részletes leírását, kondícióit a vonatkozó Szerződés, Általános Szerződési Feltételek, a K&H Bank Üzletszabályzata és Hirdetménye tartalmazza, melyek megtekinthetők a bankfiókban és a www.kh.hu internetes oldalon. A Bank a kondíciók megváltoztatásának jogát fenntartja. \*Az akciós ajánlatok 2007. augusztus 13. és november 12. között történő igénylések esetén érvényesek olyan ügyfeleknek, akik korábban a K&H Bank egyetlen szolgáltatását sem vették igénybe.

# Kung Fu




A vörösvári Chi Unit Kung Fu csapat szervezésében folytatódnak a kung fu edzések a vásár téri általános iskolában. Ha Te is szeretnél egy jó csapathoz tartozni, jelentkezz!

Edzések:

szerdán és pénteken, 17-18 óráig  
gyerekcsoport,  
18-20 óráig felnőtt kezdő és haladó  
csoportok.

Tel.: 20/513-1401



**A nyár slágere**

**16%**

**BONUS+  
PÉNZÜGYI TERV  
TŐKEGARANCIAVÁL**

Bonus Plus pénzügyi terv: ismerje meg befektetési csomagunkat és válassza ki a hozam, a likviditás, és a biztonság alapján az Önnek legmegfelelőbbet. A csomagban elhelyezett 60 napos banki betételre akár 16,00% éves kamattal bíró befektetés (EBKM: 16,00%) kamatot biztosítunk!\*

Ez a hirdetés nem minősül nyilvános ajánlattételnek, vagy tájékoztatónak. További részletek és információk a Magyarországi Volksbank Zrt. fiókjaiban. A pénzügyi terv/ház kapcsolódó feltételeket a Magyarországi Volksbank Zrt. mindenkor hatályos termék tájékoztatója és hirdetménye tartalmazza.

\* 20%-ban 60 napos betétel, 40%-ban Európai részvényindex üzemi struktúrájú betétel, 40%-ban a Vicsoria-Velobankban Élebitőbetét Zrt. Depozit+ élebitőbetétből álló csomag esetén. A megjelölt kamatok feltétele a betételhez szerződés leírásában. Az akció részleteit a www.volksbank.hu oldalon lehet megtekinteni.

**VOLKS BANK  
MAGYARORSZÁG  
A bizalom szíve.**

www.volksbank.hu  
Volksbank-Line: 06-40-41-42-43



*Ünnepélyes percek*



A megnyitőünnepség

# Vörösvári Napok 2007



A zeneiskola tanárai muzsikáltak a megnyitón



A templomi koncert közönsége a „Boldog asszony anyánk” kezdetű éneket énekl



A kórus a búcsúvasárnap templomi koncerten



Halschläger György nagy sikert aratott virtuóz előadásával

*Kiállítások*



Várostörténeti kiállítás



A Kertbarát Kör kiállítása



Mirk Márton makettjei a Kertbarát Kör kiállításán



Marcipánfigura-készítés a Mesterségek utcájában



Gromon István polgármester megnyitja a Műhely Galériában rendezett kiállítást

*Előadások, koncertek, bemutatók*



Bikini-koncert



Schwabenfest



Schwabenfest



A Nyugdíjas Klub rendezvényén



Lovagi torna

*Buli, jókedv, kacagás*



A fotókat készítette: Fogarasy Attila, Prohászka István, Richolm György, Török István



# La Raza

## GYARMATÁRU

Nyitva: hétfőtől péntekig: 09:00-18:00,  
szombaton: 9:00-13:00  
2085 Pilisvörösvár Fő út 33.

WWW.LARAZA.HU

**A La Raza Gyarmatáru a mániákus otthonépítők boltja.**

Ön ilyen, ha bosszantja, hogy egy nagyáruházban csak porszem a tömegből. Ön ilyen, ha értékeli, amikor egy boltban értenek is ahhoz, amit árusítanak..

Ön ilyen, ha szeret olyan hazavinni, ami nem tucat, Nálunk tud beszélgetni az eladóval, mi meg akarjuk ismerni az Ön elképzelését, - itt Önnek több jár, mint a a tipikus „segíthetek?”

**Páratlan lehetőség:**  
minden 10.000 Ft értékű vásárlás esetén egy tengerifű kosarat adunk ajándékba.

Érvényes 2007. szeptember 1-től szeptember 25-ig.

# Révész-Optika

Alapítva 1992.



**Révész-Optika**  
2085 Pilisvörösvár,  
Fő út 87.  
Tel.: (26) 332-355

## 15 évesek lettünk!

Ebből az alkalomból egyes multifokális, vékonyított és normál szemüveglencsék, szeptember végéig **15%** kedvezménnyel kaphatók!

**Érdeklődjön az üzletben!**



## A Templom téri iskolában mindig történik valami

A Templom Téri Általános Iskola második feléve, ha lehet, még mozgalmasabb volt, mint az első. Európai uniós projektünk pedig több eseménnyel is gazdagította ezt az időszakot.

Mi is történt a Comenius program keretében? Alig hogy véget ért a farsangi nyitótáncok miatt érzett izgalom a diákokban, a szü-



Északi templom

lőkben és a tanároknak, a DÖK vezetője kihirdette a Színháztér Délután időpontját – április első hete. Ezen a délutánon minden vállalkozó kedvű osztály bemutathatta előadói tehetségét társai, családtagjai előtt. Ez az iskolai program kiváló alkalom volt arra, hogy a projekt „Dráma, színháztér” témakörében vállalt feladatot teljesíthessük. Ez a következő volt: A Piroska és a farkas című mese előadása hagyományos vagy modern feldolgozásban.

Egyeztetve ezt a DÖK vezetőivel azt kértük, hogy a gyerekek mesefeldolgozásokat adjanak elő, beleértve a Piroskáról szóló történetet. A Piroskáról szóló legszínvonalasabb előadás egyik jutalma az volt, hogy a darab során készített fotók és egy rövid videó felvétel felkerül a projekt honlapjára, valamint a norvég záró találkozón, egy filmfesztiválhoz hasonlóan, a magyar színeket az ő előadásukról készült film képviseli majd. A „mesedélután” nagyon hangulatosra sikeredett. Piroska történetét négy teljesen különböző feldolgozásban láthattuk – megint bebizonyosodott, hogy gyerekeink fantáziája, előadói képességei messze túlmutatnak azon a képen, amit a padokban ülve mutathatnak csak meg. A győztes a 2. m osztály lett, ahol a gyerekek, a szülők – Bohács Nikolett, Kontra Szilvia, Blind Józsefné – és az osztályfőnök, Vereckiné Györkei Katalin, együttműködése egyértelmű sikert hozott. A 7. m osztály előadásában az ötletet jutalmaztuk – ők időrendben visszafelé haladva adták elő a történetet. A szöveget visszafelé mondani biztos nem volt könnyű feladat! A diákok osztályfőnöküktől, Polgár Éva tanárnőtől kaptak sok segítséget.

Éppen felsőhajtani készültünk, amikor megkaptuk német partnereinktől az e-mailt,

miszerint két német kolléga április végén töltené el egy hetet iskolánkban tanár-csere-program keretében. Természetesen tudtuk, hogy tavasszal e látogatás megtörténik majd, most csak az időpont egyeztetés volt a kérdés. Összeállítottuk az „órarendjüket”, melyet elküldtünk még az indulásuk előtt. Tudtuk, hogy két nagyszerű pedagógus érkezik majd, de felkészültségük így is meglepett minket. Kocsijuk csomagtere tele volt szemléltetőeszközzel, Regensburgról szóló füzetekkel, a tanítandó dalok szövegeivel, az egyik tanárnő elmaradhatatlan gitárjával, valamint a könyvtárunkat gyarapító ajándékkönyvekkel. Diákjainak nagy öröme minden évfolyamon tartott órát. A nagyobbaknak arról is meséltek, hogy ők mit őriztek meg azokról az időkről, amikor magyar földre kellett jönniük az őseiknek. Természetesen ők is kaptak ízelítőt abból, hogy mi hogyan tanítunk.

Május közelgett már, ami azt jelentette, hogy a „Képzőművészet” témakörében vállalt feladatot kell teljesítenünk, és fel kell készülnünk az utolsó projekttalálkozóra, azaz norvég útra. A feladat a következő volt: egy vagy két ismert magyar képzőművész életének rövid bemutatása, egy művének kiválasztása és annak „reprodukálása” azonos, ill. különböző technikával. Két művészeti tagozatos osztály jelentkezett a „kihívásra”. A 4. m osztály, Vidor Judit tanárnő segítségével, Csók István festőművészünknek a kislányáról készített sorozata egyik képét választotta témájául. A kép elkészült montázs formájában, amit csoport-



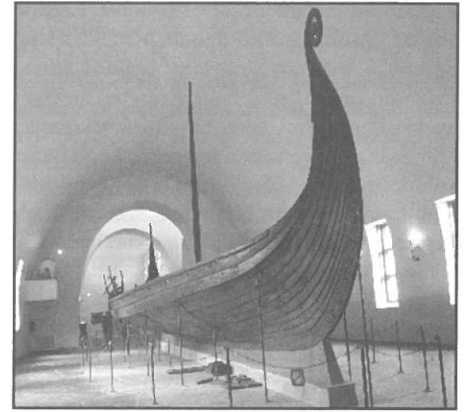
Együtt a nemzetközi csapat

foglalkozás keretében oldottak meg, majd egyenként vízfestéssel festették meg a képet a gyerekek úgy, hogy a kép színes fénymásolata előttük volt. Harmadik lépésben „élővé” vált a kép, hiszen agyagból formálták meg a gyerekek a szereplőket.

A másik osztály a 7. m volt. Az ő választásuk Szinyei Merse Pál egyik képére esett. Gyönyörű, nagy méretű montázkép született munkájukból. Az alkotásokat kivittük Norvégiába, ahol a többi iskola munkáival együtt értékes kiállítást rendeztünk, melyet az ottani szülők nagy elismeréssel fogadtak.

Végül a sokat emlegetett utazás Norvégiá-

ba. Polgár Éva tanárnővel és négy tanulóval utaztunk a találkozóra. A diákok azon osztályokból kerültek ki, amelyek a legtöbbet dolgoztak a projekt során: Káldi Laura 6. m, Zsiska Zsófia 7. m, Babetta Nikolett és Molnár Ágnes 8. m. Mivel a Tempus Alapítvány szabályai alapján 12 éves kor alatt nem utaztathatunk diákokat, sajnos a sokat dolgozó alsó tagozatosok egyike sem jöhetett velünk. Most pedig „átadnám a szót” a lányoknak:



Viking hajó

„Nagyszerű programok során ismerhettük meg ezt a csodálatos országot és kultúráját. Az iskolában meghatározható fogadtatásban részesültünk: viking ruhába öltözött lányok és fiúk vártak bennünket. Énekeltek nekünk, majd minden, a projektben résztvevő ország néptáncából tartottak egy kis bemutatót. A hét során megnéztük Oslo-ban a Királyi Palotát, hajókáztunk az Oslo-fjordon, egy múzeumban megcsodálhattunk három 1200 éves viking hajót. A 4.-es diákok megmutatták nekünk az iskolához közel lévő viking sírokat, majd fadaragást tanultunk, grilleztünk, mászófalon ügyeskedtünk. A Vidámparkot egyharmar nem felejtjük el, olyan izgalmas volt! Május 17.-én, Norvégia nemzeti ünnepén mi is részt vettünk a városi felvonuláson. Ez nálunk a gyerekek napja is, ezért sok program várt ránk délután az iskolaudvarán. Jégkrémet enni ilyenkor kötelező!”

Mindegyikük beszámolójában azonos volt az utolsó mondat: „Nagyon jól éreztem magam, szívesen visszamennék még egyszer.” Valahogy így éreztünk mi tanárok is.

Tehát van mire visszaemlékezni ebben a tanévben is. Ebben mindenképpen segítségünkre van a projekt weblapja, melyet Szauerne Raffai Barbara tanárnő frissít és tart karban.

Címünk: [www.branchesofculture.com](http://www.branchesofculture.com)  
Szeretettel várjuk látogatását a honlapon. Jó képnézegetést kívánok:

Krizsánné Ferenczi Ildikó  
projekt-koordinátor

## Árpád-házi Szent Erzsébet

Erzsébet, II. András magyar király és merániai Gertrúd leánya 1207-ben született Magyarországon. Szülei négy éves korában eljegyezték Tübingia leendő grófjával, Lajossal. Erzsébet fényes kísérettel és nagy hozománnyal, már gyermekként megérkezett Wartburg várába. Kedvességével és jóságával hamarosan meghódította a vár népét. Leendő anyósa, Zsófia grófnő azonban rosszállással figyelte a magyar királynő számos furcsa szokását, például azt, hogy Erzsébet a szegényeket is magával egyenrangúnak tekintette. Már-már az a veszély fenyegette, hogy hazaküldik Magyarországra. A nála hét évvel idősebb Lajos azonban rajongásig szerette őt, és egy korai házassággal (14 éves korában vette feleségül) megszilárdította Erzsébet helyzetét.

Erzsébet már gyermekkorától fogva nagyon vallásos volt. Szent János apostol volt a védőszentje, amit az ő nevében kértek tőle, mindig teljesítette. Szeretetét tökéletesen meg tudta osztani Isten és a férje, illetve a gyermekei és a szegények között. Amikor férje hadba vonult Olaszországba, három évig helyettesítette őt a kormányzásban.

A vár alatt ispotályt nyitott, drága ékszereit, ruháit eladta, hogy a kapott pénzből segíthesse a szegényeket. Az 1225-ös éhínség idején kinyitatta a vár raktárait, és szétosztotta az élelmet a nélkülözők között. Beteg gyermekeket és leprás felnőtteket is a várba fogadott, és amennyire csak tudta, ápolta őket. 1226-ban engedelmességi fogadalmat tett Marburgi Konrád, ferences atyának, aki már korábban is a pápa által kijelölt lelki atyja volt. Férje, Lajos gróf 1227-ben keresztes hadjáratba indult, de útközben megbetegedett és meghalt. Erzsébetnek ettől kezdve nem volt maradása, és egy óvatlan pillanatban gyermekeivel együtt otthagya Wartburg várát.

A hegy lábánál talált magának szegényes szállást, később a sógora, Henrik gróf Eisenachban biztosított számára lakhatási lehetőséget. Erzsébet a gyermekeit nevelőszülőkre bízta, özvegyi javait pedig, rövid időn belül szétosztotta a szegények között. 1228-ban

nagypénteken lemondott a saját akaratáról és a földi pompáról, s attól kezdve a ferences harmadrend betegápolójaként élt tovább.

1231 novemberében megbetegedett, magas láz vett rajta erőt. Halálos ágyán magyarul is



énekelt, németül pedig vigasztalta az őt körülvevő nővéreket. November 16-án éjfél körül ezeket a szavakat mondta: „Itt az óra, amikor a Mindenható magához szólítja a barátját!” – és elszenderült.

Halálhíre az egész tartományt megrázta, az emberek seregestül jöttek, hogy az általa alapított ispotály kapujában felravatalozott Erzsébettől végső búcsút vegyenek. A magyar királynőt, német grófnőt, Marburg-ban temették el, és már halála után négy évvel szentté avatták.

Erzsébet a szeretet szentje. Tisztelete az egész világon elterjedt, Észak-Amerikában például ő az egyik legismertebb szent. Nevéhez sok csoda fűződik. Még életében történt, hogy sógora, Henrik gróf megállította a kosárát cipelő Erzsébetet, aki a szegényeknek vitt élelmet az uradalomból. Amikor Henrik leemelte a kosár fedelét, ennivaló helyett illatozó rózsákat látott benne. Halála után egy évvel, 1232-ben egy fronhauseni halott fiú feléledéséről számoltak be, akinek az édesanyja Erzsébethez fohászolt segítségért. Hozzá kötődik egy vakon született fiú, valamint egy szánta és néma kislány meggyógyulása is.

A krónikák ezen kívül is számos csodás esetről számolnak be, különböző betegségekből való gyógyulásokról, illetve halva született fiú, és vízbe fúlt fiatalember feléledéséről is, amelyek mind Szent Erzsébet közbenjárását kérve történtek meg. Az eseteket az egyházi eljárásnak megfelelően alaposan kivizsgálták, a tanúk, köztük orvosok, egyházi személyek, eskü alatt tették vallomást az általuk látottakról, tapasztalatakról.

Árpád-házi és tübingiai Szent Erzsébet 24 évet élt. De valójában még mindig köztünk van, hiszen nemcsak életében, hanem halála után is nagyon sok embernek nyújtott és nyújt segítséget.

Várhegyi Ferenc

Forrás: [www.katolikus.lap.hu](http://www.katolikus.lap.hu), illetve Diós István „A szentek élete” című könyve.

Fotó: Szent Erzsébet a vörösvári plébánia-templom üvegablakán.

(Forrás: A Pilisvörösvári Egyházközség Honlapja: <http://pvvek.uw.hu>)

Írásunkat a Szent Erzsébet-émlékév jegyében közöljük.

– szerk.

## Az Élet Háza Csobánkán

Újra élettel telik meg a csobánkai kastély. A szomszédos községben egy dombon emelkedő, pompás épület korábban gyermekotthon volt, majd éveken át lakatlanul állt – kitéve az enyészetnek. A csobánkai „menekülő úton” Pest felé igyekvő vörösvári autósok néhány hónapja sürgő-forgó munkásokat és önkénteseket láthatnak a margitligeti kastély körül.

Az épületben Bójte Csaba, a Dévai Szent Ferenc Alapítvány vezetője anyaothont rendez be. Az intézménynek a „Prohászka Ottokár – Élet Háza” nevet adták. A megnyitását ez év szeptemberére tervezik.

Az új intézmény várja a segíteni szándékozók jelentkezését. Jelentkezni a csobanka.elethaza@gmail.com e-mail címen, illetve a 30 267-7372-es mobilszámon lehet.

További információ:  
[www.devaigyerekek.hu](http://www.devaigyerekek.hu)  
[www.magnificat.ro](http://www.magnificat.ro)



A margitligeti kastély

## Bence atya elbúcsúzott

Spányi Antal megyéspüspök augusztus 1-jei hatállyal érdi plébánossá nevezte ki Tokodi Bence pilisvörösvári káplánt az „Érd-Tusculanum – Szent Szűz, az Egyház anyja” plébánia élére. Bence atyát várhatóan ősztől a Püspöki Szentszéki Bíróság is fontos feladattal bízza meg.

(A Vörösvári Újság szerkesztősége gratulál Bence atyának plébánosi kinevezéséhez. Munkájához sok sikert, jó egészséget kívánunk.)

## Az egyházközség honlapja

A Pilisvörösvári Római Katolikus Egyházközség honlapja elérhető:  
<http://pvvek.uw.hu>



# Zoltán atya köszöntése

Augusztus 1-jén volt 15 éve annak, hogy Boros Zoltán plébános úr, Zoltán atya fiatal káplánként Pilisvörösvárra került. A 15 éves jubileum alkalmából az augusztus 18-i szentmise után a hálás hívek köszönetet mondtak Zoltán atyának a 15 éves szolgálatáért, kifejezve az iránta való szeretetüket.

Gromon István polgármester a következő szavakkal köszöntötte városunk plébánosát, visszatekintve az elmúlt 15 évre:

„Zoltán atya 1992-ben, 31 éves fiatal káplánként került Vörösvárra, Labbant Lajos plébános úr mellé. Természetes viselkedésével, szerénységével hamar megszerettette magát. Annyira, hogy két és fél év múlva, 1995. elején, amikor Lajos atya meghalt, a hívek többsége és a Püspök atya is neki szavazott bizalmat. Így 34 évesen megkapta az egyházmegye egyik legnagyobb plébániáját: Pilisvörösvár plébánosa lett. Zoltán atya nem német származással vagy nyelvtudással, nem rendkívüli szónoki tehetséggel vagy énekhanggal vívta ki magának a megbecsülést, hanem emberi tulajdonságaival: nyitottságával, közvetlenségével, párbeszédképességével, gyakorlatias hozzáállásával. Úgy gondolom, az eddig elmúlt 12 évben, amit plébánosként velünk töltött, Zoltán atya igazolta a belé vetett bizalmat. Szembe nézett a kihívásokkal, sokat fáradozott értünk és sok eredményt tud felmutatni.”

Gromon István polgármester ezután felsorolta a Zoltán atya 15 éves tevékenységéhez fűződő eseményeket (lásd alább – a szerk.), majd beszédét így folytatta:

„A felsorolt fejlesztések azt mutatják, hogy Zoltán atya nagy hangsúlyt helyez arra, hogy a liturgia helye kívül és belül méltó, szép és ízléses legyen, segítse a lelki elmélyülést. Egy pap esetében azonban nemcsak a külső eredményeket vesszük számba, hanem azt is: mit tanított nekünk, mit tanulhattunk tőle. Úgy gondolom, Zoltán atya gondolkodásának lényegi pontjait jól jelzi az általa szerkesztett és

2000-ben kiadott egyházközségi évkönyv (kalendárium) tartalma. Ebből két fő gondolatsor emelkedik ki: az egyik a kegyelem befogadása, a másik a parancsok megtartása. Zoltán atya beszédeiben is gyakran buzdít minket a szentségek vételére, a tízparancsolat, a főparancs és az egyházi parancsok megtartására. Hangsúlyozza az imádság fontosságát, a hit továbbadásának és a gyermekek vallásos életre nevelésének fontosságát. Sokszor beszél a józan emberi gondolkodásról, a megbocsátás szükségességéről, a békességre törekvésről. Rajtunk múlik, hogy mit fogadunk meg, és mit tudunk megvalósítani mindebből.

„Köszönjük meg Zoltán atyának a hét-köznapok hűségét szolgáló munkáját! Kívánjuk neki jó egészséget, támogassuk őt munkájában, és kérjük további életére is Isten áldását!”

Boros Zoltán plébános úr meghatottan köszönte meg a polgármester úr szavait és a hívek kedveskedő ajándékait. Szabadkozva hozzátette, hogy az általa véghez vitt szolgálatot és munkát, a templom és kápolna-felújításokat nem tudta volna a hívek áldozatkészsége és az egyházközségi képviselő-testület segítségével nélkül ilyen eredményesen elvégezni, amiért is hálás szívvel mond köszönetet.

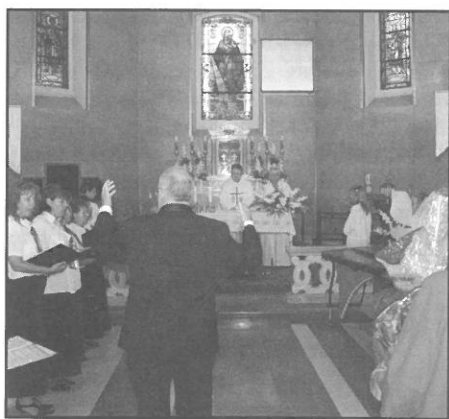
„Az ember végezze a szolgálatát, végezze munkáját és jó Isten majd megítéli, hogy mit tett, hogyan végezte azt” – mondta szokott szerénységével Zoltán atya.

További szolgálatához jó egészséget, sok erőt és örömet kívánunk.

Fogarasy Attila



Zoltán atya a hívek adakozásából vásárolt új miseruhában



Zoltán atyát köszönti az ének a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus előadásában



Ünnepi torta is jár Zoltán atya 15 évi áldozatos munkájáért



Ez a díszes váza is az ünnepet köszönti, akinek mi is szívből gratulálunk!

## Zoltán atya tevékenységének fontosabb eseményei

1995. tavasza: Nagyharang készítése a Szent Család templomba
- 1996.: Padok vásárlása a Szent Család templomba
- 1996-97.: A plébániatemplom külső tatarozása + tetőfelújítás
- 1997.: Német énekeskönyv kiadása
- 1998.: Az áldozattárcs eredeti helyére való visszatétele és a szentély rendezése a plébániatemplomban
- 1998.: Az Erdei kápolna felújítása
- 1998-99.: A plébániatemplom körüli térburkolat készítése, a templom melletti kereszt át helyezése a mostani helyére
1999. dec. 5.: A II. világháborúban elvitt nagyharang pótlása a plébániatemplomban
- 2000.: A Boldog Gizella szobor felállítása a nagytemplom mellett
- 2000.: Egyházközségi évkönyv (kalendárium) kiadása
- 2000.: A kálváriára új gravírozott stációképek készítése + Kálvária kápolna külső tatarozása
- 2000.: Millenniumi emlékmű készítése korpuszal a plébániatemplom oldalába, amely a szabadtéri misék háttérképe is
- 2000.: A Szent Flórián kápolna felújítása
- 2000.: A Vásár téri Segítő Szűz Mária kápolna felújítása
- 2004.: A nagytemplom orgonájának felújítása
- 2001-2002.: A plébániaépület felújítása
- 2002.: A bányatelepi Szent Borbála templom felújítása
- 2005.: A Szent Család templomban a vatikáni relief másodpéldányának elhelyezése
- 2007.: A Szent Család templom tornyának átadása, harangszentelés

## Anna-bál a Napos Oldalon

Július 26-án Anna-bált tartottak a Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubjában. Ne gondoljunk persze fényes parkettre, báli cicomákra, estélyi ruhákra. A bált az otthon kertjének árnyas fái alatt, meleg délutánon, minden pompa nélkül, ám annál szeretetteljesebb légkörben tartották meg.

A klub vendégeket is hívott: Gulyás Dénes országgyűlési képviselőt, Gromon István polgármestert, dr. Szakmári Mária Magdolnát, a SZEB elnökét, Szöllősi János képviselőt, valamint a vörösvári, szentiváni és szántói nyugdíjas klub tagjait.

Gromon István polgármester úr rövid be-

szédében dicsérő szavakkal illette az Idősek Klubjának közösségét: „Ez a jó szellemiségű közösség olyan idős emberekből áll, akik nem akarnak belefáradni a mindennapokba. Ének-kart alakítanak, verseket tanulnak be, műsort rendeznek. Lelkesedésük másokra is átragad. Gratulálok ehhez mindnyájuknak.”



Gulyás Dénes országgyűlési képviselő megtáncoltatta a hölgyeket

Gromon István polgármester virággal köszöntötte az Annákat

Áll a bál a Napos Oldalon. Jobboldalt dr. Szakmári Mária Magdolna és Szöllősi János



Az Anna-bálon nagy szeretettel köszöntöttek az Annákat, először őket táncoltatva meg. A talpalávalót egy újonnan alakult fiatal együttes biztosította: a Werischwarer Bur-schen.

Az otthon lakói versek és egy humoros jelenet előadásával, a pilisszántói vendégek dal-csokorral kedveskedve tették emlékezetessé a napot.

Az Anna-bál – amely az otthon legnagyobb évenkénti rendezvénye – késő estig tartott és igazán jól sikerült.

Jó egészséget, boldogságot kívánunk az otthon minden egyes lakójának!

Jó bálozást jövőre is!

F. A.



### Elköszönünk!

Hála Istennek nagyon sok segítőkész emberrel éltünk együtt Pilisvörösváron, de az élet úgy hozta, hogy augusztus elején elköltöztünk; így ezúton szeretnénk mindenkinek megköszönni szeretetét és kedvességét, akik szóval, tettel vagy akár egy mosollyal segítettek „kis” családjunk életét a mindennapokban:

Üdvözlettel:

Muráncsik Ottó,  
Muráncsik Ottóné (Kati)  
Tomi, Nóri, Anna, Peti, Nettó



### Motoros találkozó hetedszer

Augusztus 3. és 5. között rendezte meg a Pilisi Sóllymok Motoros Klub a VII. „Light”-os motoros találkozót. Idén is jó hangulat, látványos felvonulások, bemutatók, sör és rockzene jellemezte a találkozót. A vörösvári motorosok közül is sokan beálltak – a chopperesektől a robogósokig – a 4-i nagy felvonulásba. A találkozó képei elérhetőek a klub honlapján: [www.pilisisollymok.hu](http://www.pilisisollymok.hu).



Motorszentelés

### Az első év

Szeptemberben lesz egy éve, hogy az Új-Hullám Úszó- és Vízilabda Iskola Pilisvörösvárott és a környező településeken megkezdte a tevékenységét. Az eltelt időszakban, ebben a térségben közel 400 gyermek tanult úszni az iskola keretein belül. A folyamatos

fejlődésnek köszönhetően 2007 szeptemberétől az Új-Hullám Iskola a piliscsabai uszoda mellett az idén átadott Dorog Városi Uszodában is megkezdte a munkát. Ez a tanmenetével ellátott, 25 méteres uszoda a pilisvörösvári gyermekek számára is újabb lehetőségeket kínál.

– A mostani tanévben is szeretettel várjuk az óvodás és iskolás gyermekeket! – mondja Braun István, az Új-Hullám Iskola ügyvezető igazgatója. Az eddigi tapasztalatok alapján az oktatási modellünk megnyerte a szülők és a gyermekek tetszését. Bízunk benne, hogy idén is sok óvodás- és iskolással találkozunk. Piliscsabán Paulik Norbert (tel.: 06-30-398-2641), Dorogon pedig Somogyi Petra (tel.: 06-30-658-9268) várja az érdeklődőket. Jelentkezni lehet a [www.uj-hullam.hu](http://www.uj-hullam.hu) internetes oldalon is, ahol az iskoláról is további információkat találhatnak.

Várhegyi Ferenc

### Játékok az óvodáknak

Négy teli autónyi vadonatúj gyermekjátékot szállított ki a hónap elején a Zrínyi és a Rákóczi utcai óvodába a Polgármesteri Hivatal mikrobuzsa. A játékokat Zám Zoltán képviselő tevékeny közreműködésének köszönhetően kapták meg az óvodák. Felajánlójuk egy helyi vállalkozó, aki nevét nem kívánja nyilvánosságra hozni. A játékok egyelőre dobozokba zárva várják, hogy a gyerekek megkaphassák őket. A „birtokbavételükről” újságunk is tudósítani fog.

F. A.



## Viharkárok Vörösváron

Az augusztus 11-i vihar jelentős károkat okozott Pilisvörösváron. A lezúduló hatalmas csapadék számos pincét és szuterént elöntött. A tűzoltók 20 helyre vonultak ki szivattyúzni. Másutt a lakók merték ki a vizet az elöntött helyiségekből. Sok épület beázott vagy kisebb károkat szenvedett.

A közterületeken, utakon volt látható legszembetűnőbbben a vihar rombolása. A magasabban fekvő utcákban, utcarészekben a víz ki-mosta a földet a szilárd burkolatú út mellől, és azt a mélyebben fekvő részekben rakta le. Jelentős kár keletkezett például a Kálvária utcában, illetve a Piliscsabai utcában.

A viharkárok felmérése és elhárítása rögtön a vihar elmúltával megkezdődött. Gromon István polgármester a Műszaki Osztály mun-

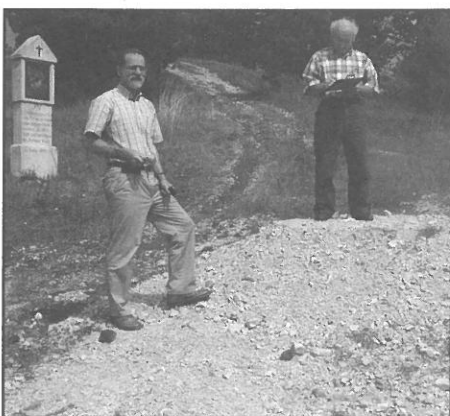
katársaival bejárta a helyszíneket. Kérte az illetékeseket (Magyar Közút Kht., Rumpold-Bicske Kft.), hogy a szükséges takarítási munkákat haladéktalanul végezzék el.

A Piliscsabai utcában akkora kár keletkezett, hogy az út helyrehozatalával egy külön céget kellett megbízni.

A polgármester úr az országos médianak is nyilatkozott a keletkezett károkról.

A polgármester úr a károk helyreállításával kapcsolatos költségek fedezetére 6,1 millió forint vis maior igényt jelentett be a Pest Megyei Területfejlesztési Tanácshoz és a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanácshoz.

F. A.



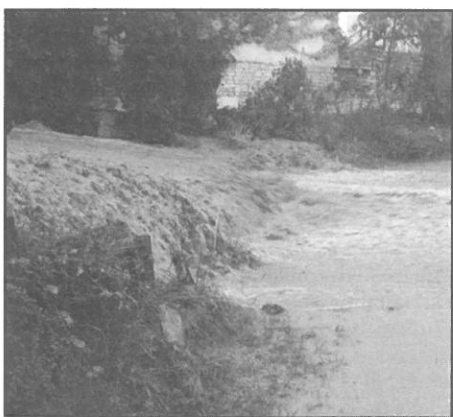
A viharkárok felmérése a Kálvária utcában



A viharban tönkrement út

## Ítéletidő tombolt a környéken

2007. augusztus 11-én, szombaton az erdőtüzek után a víz pusztított Pilisszentivánon egy soha nem látott felhőszakadás formájában. Egy óra alatt leesett mindaz a csapadék, melyért a helyiek „aprájával” egész nyáron imádkoztak; négyzetméterenként számolva



kb. 50 liter víz eshetett ebben a hatvan percen. Ez a község nyolc négyzetkilométeres területére vetítve kb. 400 millió liter esővizet jelent.

Az anyagi károk az esetnek megfelelően jelentősek voltak, hiszen ha csak a szentiváni Főtér helyreállítását, vagy az alámosott közutakat nézzük, máris akár milliós nagyság-

rendről beszélünk. Emellett az alacsonyabb helyeken élő lakosok udvarait, garázsait, pincéit is elmosta a hegyoldalakra lezúduló víz; a szentiváni és a solymári tűzoltók két szivattyútól több, mint tucatnyi helyen dolgoztak az eső utáni délutánon.

A polgármester hangosbemondón történt kérésére 80-100 fő önkéntes takarító jelent meg a Főtér környékén közvetlenül a vihar utáni percekben és rögvest hozzáfogott a takarításhoz. A térre és környékére kb. 10 köbméter hulladékot hordott le a víz a Templomhegyről, elöntve a templomot és az iskola tornatermét is. Tervezik a jövő hasonló helyzeteire egy sms riadólánc felépítését is, hogy gyorsabb reagálással a bajok egy része megelőzhető legyen.

Richolm György

A kép forrása: [www.szentivanipte.hu](http://www.szentivanipte.hu), a Pilisszentiváni Polgárórség és Tűzoltó Egyesület honlapja

## Köszönet

Sztilkovics Szávó, Pilisszentiván polgármestere levélben mondott köszönetet a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek a falu határában 2007. július 24-én keletkezett „tüzesetnél tanúsított elismerést érdemlő munkájukért”.

## Tűzoltó-hírek

Az idei év eddigi legmozgalmasabb időszakán vannak túl önkéntes tűzoltóink. Az elmúlt másfél hónap alatt 44 káreseményhez vonultak ki.

9 esetben közlekedési balesethez, 8 esetben tüzesethez riasztották a csapatot. Az augusztus 10-i vihar miatt 27 vonulásuk volt: 20 elöntött pincét szivattyúztak ki, 5 kidőlt fát takarítottak el az útból, egy a vihar miatt bajba jutott gépkocsit emeltek ki az árokból. A károk elhárítása augusztus 13-ig tartott, ekkor végeztek az Egészségügyi Készletgazdálkodási Intézet pincéjének kiszivattyúzásával.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület az idén is felkérést kapott a magyarországi Forma I-es verseny szervezőitől. A csapat két tagja egy műszaki mentőszerrel részt vett a verseny biztosításában.

Összeállítottuk Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján

## Hármas baleset

Augusztus 4-én súlyos, hármas baleset történt Pilisvörösváron. A 10-es főúton egy Piliscsaba irányából érkező Suzuki személygépkocsi balra be akart fordulni a Tácsik pékség parkolójába, ezért fékezett. A mögötte haladó Fiat Ducato furgon hátulról nekiütközött, s a szemből érkező Fiat Panda személygépkocsinak lökte. A Fiat Panda az ütközéstől a pékség parkolójába repült. A Suzuki sofőre súlyosan megsérült, a férfit a tűzoltók szabdították ki az összeroncsolódott gépkocsiból.



A balesetnek további egy súlyos és három könnyebb sérültje volt; a súlyos sérültet mentőhelikopter szállítottak kórházba. A helikopter a pékség udvarára szállt le.

(A Lánglovagok.hu tudósítása nyomán.)

Fotó: Lakatos Péter, Pilisvörösvár ÖTE.

(Forrás: [www.langlovagok.hu](http://www.langlovagok.hu))

## Tűzgyújtási tilalom

Tisztelt Lakosok!

Felhívom figyelmüket, hogy a 2007. június 20-án elrendelt, országos tűzgyújtási tilalom még mindig érvényben van.

dr. Krupp Zsuzsanna  
jegyző

## A Heimatverein viszontválasza Sax Lászlónak, Feldhoffer Jánosnak és a szerkesztőségnek

Tisztelt Német Nemzetiségi Önkormányzat, Feldhoffer János és Szerkesztő Úr!

Utoljára és többet nem szeretnénk ezzel a témával foglalkozni.

Nem is vártunk más reagálást a megszólítottaktól, hiszen előre megírtuk: mindent meg lehet és ki lehet magyarázni.

Csak hogy nem meg-, hanem kimagyarázták magukat.

Tisztelt Sax László!

A város szűkös lehetőségeivel nagyon is tisztában vagyunk.

Sajnos a testületnek olyan adósság mellett kell dolgozni, amely nehézség előtt csak fejet lehet hajtani.

Hogy nem adtak támogatást, azon már régem túlléptünk. Ráadásul még ostobának is akarnak nézni bennünket!

No azt már nem lehet szó nélkül hagyni.

Hogy az Önök tiszteletdíja hasonló ságú mint a tavalyi? Lehet, hogy duplája a nagy önkormányzati képviselőkének?! Önök igencsak takarékosak és nem szórják a pénzt!?

Igen, az ünnepi programok nincsenek levédeve. Am eddig senkinek nem jutott eszébe hasonló jellegű rendezvényt szervezni! Csak az ide! Nem furcsa ez egy kicsit, Elnök Úr?

Az sem baj, hogy egy időben több helyen van. Akkor tavaly miért nem engedték akkor megtartani az utcabált, amikor mi szeretnénk volna!

A volt Polgármester asszonnyal az élen a testület és Ön is tiltakozott.

Ön minek nevezné ezt a magatartást? Ha ez nem hadjárat az egyesület ellen!

A mi véleményünket nem írjuk le, mert úgysem kerülne be az újságba, hiszen csak Önöknek lehet igazuk.

Úgyis kimagyarázzák magukat.

Kedves Feldhoffer János!

Az igazság az, hogy tavaly óta sokat romlott a memóriája, mert volt utcabál. Igaz, nem pünkösdkor, de volt! Augusztus 5-én a Pilstaler Echo szolgáltatta a zenét. A májusfa állításra nem kértünk fel sem iskolát, sem óvodát, mivel már tudtuk, hogy nem kaptunk támogatást.

Ebből következik, nem volt kit lemondani hetekkel azelőtt.

A májusfa pedig nem lett „csak úgy ott-hagyva”, mert ha nem mi, akkor megkértük Kovács Zsolt tűzoltó parancsnokot, hogy bontsák le.

Azt is tudtuk, hogy a fűvóstalálkozó ingyenes volt.

Nem is tudomásul vesszük, hogy a város kulturális életében kiemelkedő szerepet vívtak ki.

Viszont ha azt nézzük, hogy az önkormányzattól kaptak és kapnak 600.000 Ft-ot még a NNÖ-től 860.000 Ft-ot, akkor már nem is tűnik olyan önzetlennek ez az egész. Úgy gondoljuk, évi 5-6 alkalomért ez szép fizetség.

Ha pedig külföldi delegáció volt itt és tényleg szolgáltattak, azt külön honorálják.

A Vörösvárért érdemhez gratulálunk!

Ennyit az Ön igazságáról és ferdítéseiről.

Nem hagyhatjuk szó nélkül ezeket az igaztalan vádakat!

Ha ezeknek mind utána nézett volna, akkor most nem kerülne nevetséges helyzetbe.

Tisztelt Szerkesztő Úr!

Az első cikkünk sem volt olyan, amely bárki becsületét vagy önértetét sértette volna. Igaz, erősebben fogalmaztunk. Az újságba nem került be, de Ön tájékoztatta az illetékeket cikkünk teljes tartalmáról.

Önnek nem az a dolga, hogy állást foglaljon ez ügyben, hanem hogy pártatlanon tájékoztasson.

Úgy gondoljuk, az újságírásnak is vannak szabályai. A szerkesztőnek pedig illik betartani az újságírói etika szabályait.

A városban terjedő hírekkel ellentétben az egyesületünk köszöni, jól van, nem szűnt meg és nem fog megszűnni! Sőt...!

Heimatverein

## Az NNÖ és a Heimatverein levélváltása

Manhertz Mártonné elnöknő  
Heimatverein

Tisztelt Manhertz Mártonné!

Az elmúlt években a Heimatverein vállalta magára a hagyományos szeptember végi szüreti felvonulás megszervezését. Mivel a Heimatverein a májusfaállításról az utolsó pillanatban visszalépett, okkal aggódunk a szüreti felvonulás miatt, amely ugyancsak az Ön által vezetett egyesület ez évi terve között szerepelt. Az a kérdésünk Önhöz és a Heimatverein tagjaihoz, hogy vállalják-e az idei szüreti felvonulás megszervezését, s ha igen, akkor milyen szakmai segítségre számíthatnak az NNÖ és más egyesületek, intézmények részéről. Amennyiben nem vállalják a feladatot, a városi művelődési ház és az NNÖ haladéktalanul hozzálát a szervezéshez.

Mivel az idő szorít, arra kérjük Önt, hogy levelünkre postafordultával válaszoljon, akár igenlő, akár nemleges a válasza!

Tisztelettel üdvözlöm:

Sax László  
NNÖ elnöke

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Sax László Elnök Úr részére

2007. augusztus 9-én kelt levelére válaszolva, amit az Egyesület elnökének címezett, amiben a szüreti rendezvénnyel kapcsolatban megrendezésre kerülne, nem vállaljuk fel, mivel 2006. december 15-ig adtuk le a programot és nem kaptunk támogatást, így az idei évben semmiféle rendezvényt nem vállalunk. Az egyesület tovább működik, következő évben dolgozunk, a rendezvényeinkről nem mondunk le, azokat ezután is meg fogjuk szervezni.

Az egyesület tagjai  
Füzi Ernőné

## A történelem mint a véleményiac áldozata

A Vörösvári Újság hasábjain az elmúlt hónapokban számtalan cikk, ismertető, hozzászólás, reagálás, vitairat, pro- és kontra „vélemény” született a magyar őstörténet témájával kapcsolatban. Úgy tűnik, korra, nemre, képzettségre való tekintet nélkül ehhez mindenki alaposan ért, Darai Lajostól Richolm Györgyön keresztül Keller Éváig. A gyanútlan olvasónak az a benyomása támad, hogy talán mégsem volt teljesen „hülyítés” az elmúlt 40 (+18) év oktatáspolitikája, ha a legnehezebben kutatható, széles történelmi műveltséget igénylő, az idegen nyelvű szakirodalom alapos ismeretét feltételező témának hirtelen ennyi szakavatott ismerője támad, akik egymással versengve, a hályogkovácsok biztonságával nyitják fel tudatlanság csipájától ragacsos szemünket, lámpásként mutatván utat a „sötétségbe tartott” (K.É.) milliók számára, identitásukat veszített honfitársaink utolsó szellemi mentőviharaként.

A kissé ironikusra sikeredett bevezetőből talán kiviláglik, mennyire értelmetlennek tartom ennek a sarlatán zagyvaságnak bármiféle érdemi cáfolatát. A felülmúlhatatlan önbizalommal rendelkező, saját írásának stílusbeli kiválóságát egyedülálló öndicsérő képességgel magasztaló rovatszerkesztő, Richolm György („merész mondat”, „rengeteg szarkazmus”, „minden egyes szó gunyoros sziporka”, stb.) pedig egyértelműen a „szittyá” világnézet tántoríthatatlan apostolul szegődött.

Kettejük (Keller Éva és Richolm György) e lap hasábjain folytatott érdemdús vitájában mindenki megkapja a magáét: a népet hülyítő intézményesített történelemoktatástól (könyörgöm, hogy képzel el a szerző bármiféle oktatást, he nem intézményesítette?) kezdve a rovasírásos emlékeket galád módon elpusztító Szent István királyunkig (amelyek ennek ellenére „valamennyien megmaradtak”, K.É.). Az identitásáról éppoly galád módon megfosztott K.É. szerint, pontosan idézek, „Ha teljesen elveszett volna minden emlék, most az egyiptomi piramisok és belső-ázsiai szövegeket nem tudnának elolvasni. Ezeket CSAK SZÉKELY-MAGYAR ROVASÍRÁSSAL LEHET ELOLVASNI!” Jól értem? Az egyiptomi piramisok az összes fába és egyéb anyagba „írt”, Szent István által tönkretett és elpusztított (viszont megmaradt) rovasírásos emlékekkel olvassák a belső-ázsiai szövegeket?

R. Gy. aztán egyetlen „merész mondat” lesajnálja az „ókorai görög és római kultúrát”, amelyeknél a magyar kultúra sokkal „ősibb” és „tartalmasabb”, nem beszélve „bármelyik európai nép kultúrájáról”. Bravó! Végre elkezdődött népünk kiemelése az évezredek sötétségéből és tudatlanságból!

Vége komolyra fordítva a szót, (ami nem könnyű): A Vörösvári Újság hasábjain garázdálkodó „identitáskereső” jobban tennék, ha a magyar (vagy akár a sváb) múlt bárki által hozzáférhető, igényes forrásaihoz is segítségért fordulnának. A felelős szerkesztőt dicséret illeti, hogy megjegyzésében nem azonosul K.É.-val, vagy R. Gy.-gyel. Baj azonban, hogy nem ismeri fel: tényekre vonatkozó állításokat nem lehet vélemény-, vagy hitbeli kérdések-



ként kezelni. Mi lenne, ha a Pitagorasz-tétel is műveltségbeli cenzus nélküli vitát nyitnánk? Azon az egyetemen, amelyen történelem szakos diplomámat szereztem, még a forráskritika és a tárgyi tudás fontosságára (is) oktattak bennünket, persze lehetséges, hogy bizonyos tényeket elhallgattak előlünk (bár elsősorban a modern történelemre vonatkozóan). Természetesen ez nem könnyű. Szorgalmat, kitartást, alaposítást, igényességet, szerénységet igényel. Az identitás súlyos, gyötrelmes dolog. Én nem hiszek abban, hogy azt olyan könnyen el lehet veszíteni, vagy mitológia-igagyártás útján játszva újat lehetne szerezni. Múltunk, történetünk, családunk, barátaink, valóság- és műveltségélményeink, erényeink és hibáink beépülnek tudatunkba, áthatják érzelmeinket, belesimulnak mozdulatunkba. Építik azonosság tudatunkat, vagyis identitásunkat. A távoli múltban bizonytalan kézzel összekapirgált mítoszmozsákra csak hamis kiválóság tudat, hazug identitás épülhet. Bárki tanulmányozhatja a magyar történelmet, társadalom- gazdaság- és diplomáciatörténetet, irodalom-, művészet- és zenetörténetet, magyarul és idegen nyelveken is. De akár a görög-római kultúrát is. Hátha nem tűnik majd akkor olyan elhírtelenkedetnek a magyarhoz képest! Higgyük el, mindez segít majd az identitáskeresésben. Hiszen a könyvtárak még az átkos rendszerben sem voltak mind bezárva. Most meg pláne nyitva vannak. És hátha az (intézményesített) oktatás is rejt még magában némi hasznos ismeretet! Próbáljuk meg!

Bácsatyai István

## A kisember és a hivatalnokok

Életünk során nem kerülhetjük el, hogy valamilyen hivattal, hivatalos szervvel ne hozzon össze a sors. Valamit mindig intéznünk kell. Hiába van számítógép, internet, a személyes kapcsolatot a hivatalokkal nem kerülhetjük el. A lakosság többsége idegenkedik az ügyintéztől. Félünk, ha hosszabbítani, érvényesíteni, engedélyeztetni, fellebbezni kell, vagy bejelentést tenni. Hogy miért? Mert tudjuk, hogy előttünk áll egy hosszadalmas, vitáktól nem mentes procedúra, amiből majdnem mindig vesztesen kerülünk ki, ugyanis a hivatali dolgozók (tisztelt a kivételeknek) nincsenek sem lelkileg, sem morálisan, sem tudásban felkészítve az ügyfelekkel való bánásmódra.

A kisember kálváriája már a telefonos bejelentkezésnél elkezdődik. Kicseng a telefon, kellemetlen hangú eligazító vagy kapcsolja a kívánt osztályt, vagy hosszú dallamot kell végighallgatnunk a Kék Duna keringőből, míg valaki hajlandó jelentkezni a túldoldalon. Elkezdődik a párbeszéd a riadt ügyfél és az unott és rosszkedvű hivatalnok között, pontosabban csak kezdődne, mert természetesen az ügyben illetékes „elvtárs” nincsbent. Helyszínen van, terepen van, ebédel, nem jött be és a másik épületben tartózkodik, és mindez egyszerre. Az, hogy elsőre sikerre vigyük a telefonbeszélgetést, szinte lehetetlen vállalkozás.

A kisember nem szokta meg a hivatalos beszédet, nem tud „kommunikálni”. Nem mer, vagy nem tud erélyesen fellépni saját ügyében,

fél az elutasítástól (magyarul elküldik melegebb éghajlatra).

Egyik ismerősöm a napokban panaszkolt el nekem kálváriáját.

Szomszédja építkezésbe fogott, szerinte engedély nélkül. Ő sajnos jóhiszeműem aláírt valami dokumentumot. A kedves szomszéd visszaélt a helyzettel, ahogy az általában lenni szokott, és egész mást épített, ezzel lehetetlenné tette ismerősöm és családja életét. Hiába tett ő bejelentést, próbált a hivatal közelébe jutni, mindenhonnan kitessékelték. Vele nem tárgyalnak, hiszen nem érti a hivatalos csúrés csavarást és a pénztárcája is üres. Csoda, hogy nem borította valakire az asztalt elkeseredettségében.

Folyton azt halljuk, hogy demokrácia van és jogállamban élünk. Biztos ez? Hol a szolidaritás? Hol az empátia, a segítőkészség az egyszerű állampolgár érdekében? Úgy tudni, a kormány a közszférában nagy leépítéseket tervez. Egy árva könnyet sem ejtenénk, ha a leketlen, embertelen hivatalnokokkal kezdenék.

A gondolkodásmódon kell változtatni. Az ügyeket nem tologatni kell az íróasztal egyik végéből a másikig és közben a jogszerűségre hivatkozni, hanem az állampolgárok, a kisemberek ügyeit odaadással, gyorsan és empátiával megoldani.

Dr. Gábelyi Zoltánné

*Továbbra is várjuk Olvasóink leveleit, észrevételeit a település közügyeivel, illetve az újságban megjelent cikkekkel kapcsolatban.*

*Névtelen leveleket nem teszünk közzé.*

*Kéziratokat nem őrzünk meg.*

– A Szerkesztőség

## Köszönetnyilvánítás

Nemzetközi trombitás verseny, zenésztalálkozó, számos karácsonyi és ünnepi koncert, többek között ezek azok a kiemelkedő események melyek a leköszönő zeneiskola igazgató Hoós Sándor úr nevéhez fűződnek. Szorgos és áldozatos munkájával és a fentiek megvalósításával régóta nem látott színvonalra emelte a zeneiskola hírnevét, az oktatás minőségét, felpezsdítette a helyi kulturális életet.

A pilisvörösvári zenekarok nevében – akik a zenésztalálkozókon fogtunk össze, segítve annak bevételével azt a zeneiskolát, ahol majd mindannyiunk képzése folyt – ezúton szeretnénk megköszönni Hoós Sándor úrnak eddigi munkáját, a zenész nemzedékek összefogására képzett utánpótlás nevelésére való törekvését.

Köszönettel:

vörösvári zenészek

Utóirat:

Tudatni kívánjuk a kedves olvasóval, hogy a képviselő testület júliusi ülését követően tudomásunkra jutott eredményt követően – miszerint új pályázatot írnak ki a vezetői állás betöltésére – szimpátiát kifejező aláírás-gyűjtésbe kezdünk, támogatván a jelenlegi igazgató újraválasztását. Igyekeztünk minél több a zeneiskola munkájával szorosabb kapcsolatban lévő személyeket megkeresni, legyen az, az iskola növendéke, a tanulók szülei vagy az intézmény rendezvényeinek gyakori látogatója. Az aláírásukat (261 db) 2007-08-03-án a pilisvörösvári önkormányzat iktatójában,

Gromon István polgármester úr valamint a Képviselő-testület részére leadtuk, s írásban kértük annak figyelembe vételét a döntés-előkészítésnél.

Rossz nyelvek szerint, ezt az aláírást maga Hoós úr gyűjtötte, státuszban maradása érdekében. Alulírottak a fenti állítást határozottan visszautasítjuk, és rosszindulatú hitelrontásnak minősítjük.

A képviselő testület a 2007-08-09-i ülésén, a következő pályázat eredmény hirdetéséig, nem szavazott bizalmat Hoós úr részére.

Peller Zoltán, Spanberger Zsolt

## Köszönőlevél

Pilisvörösvár Önkormányzat Szociális és Egészségügyi Bizottsága nevében köszönetemet fejezem ki az alábbi támogatóknak, akik adományaikkal hozzájárultak a balatonfenyvesi táborban 45 szociálisan rászoruló gyermek üdültetéséhez:

Liegl & Dachser Kft, Hofstadter Faipari Kft, Grand Ács Kft, Gamma Beton Kft, Krausz Tamás, Paul László, Kárpáti János, Ruszné Schuck Katalin, Szauerne Fetter Terézia, Szőlősi János, Wieszt Károlyné, Wieszt László, Varázskő Kft Molnár Sándor, Zöld-Csibe Bt, Havas Ferenc, Erdei Judit, Pfeiffer Jánosné, Pitá Tours, Gazdakör Vendéglő Csitáry László

Köszönettel:

Dr. Szakmári Mária Magdolna  
SZEB elnöke

## Köszönetnyilvánítás

A pilisvörösvári Nyugdíjas Klub ezúton is szeretné megköszönni támogatóinak, hogy támogatásukkal hozzájárultak a klub augusztus 15-én, a Vörösvári Napokon tartott egész napos rendezvényéhez:

Waldi Kft, Manhertz Ferenc „Kemabo”, Volksbank, Hofstadter Kft, Bányai Kft, Halmschlager Trade Rt., Tácsik Kft, Pfeifer Jánosné, Bravi Buam zenekar, Werischwarer Burschen zenekar, Német Nemzetiségi Gyermek Tánccsoport, Müller Edina.

Köszönjük a támogatásukat!

Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub

## Cukorbeteg Klubnap

Szeptember 11-én 16 órakor.  
Helye: Vásár téri iskola

## Apróhirdetés

Diplomás, nyelvterületen élt **angol** nyelvtanár nyelvvizsgára felkészítést, nyelvoctatást, korrepetálást vállal.

Igény szerint házhoz megyek.

06-26-366-227

06-70-2904-144

## Tutajosok

A szervezésben még akadtak gyermekbetegségek, de az ötlet sikert aratott. Az első Pilisvörösvári Tutajhúzó Verseny ugyanis 11 csapatot mozgató meg. A 9+1 fős csapatok küzdelme nézőket is vonzott a Slótyi partjára. A magyarországi németek egy része, a betelepülésükkor úgynevezett „Ulmer Schachtel” tutajokon érkezett meg a Dunán. Az ennek emlékére rendezett versenyen a vörösváriakon kívül elindult a Piliscsabai Német Kisebbségi Önkormányzat csapata, valamint a gröbenzelli és gerstetteni önkormányzat együttese is. A nemzetiségi kategóriában hét, a nyílt kategóriában öt csapat nevezett be a küzdelembe, ez utóbbitban 168, a nemzetiségiben 75 méteres pályán küzdöttek meg a versenyzők.

Sajnos, a szárazság miatt a vízállás alacsonyabb volt a megszokottnál, így a tutajt a kiinduló helyre visszajuttatni hivatott motorcsónak propellerje eltört, egy nem sokkal a víz felszíne alatt rejtőző tuskóban. Szerencsére, ha késéssel is, de sikerült megtalálni a megoldást, némi kötél és néhány vállalkozó szellemű segítő erejének köszönhetően, akik vállalták, hogy minden csapatkíséret után kézi erővel húzzák vissza a tutajt a rajthelyre. (Köszönet érte!) Kár, hogy a délutáni programban utolsóként induló Varázskő csapata a lezúduló vihar miatt nem mutathatta meg erejét, de jövőre talán az időjárással is több szerencséjük lesz a szervezőknek.

– Láttuk a hibákat, tudjuk, mit kell a következőkben jobban megszerveznünk –

mondja a verseny ötletgazdája, Pándi Gábor. – Már meg is beszéltem Türk Jánossal, hogy jövőre műanyagból készült légszekrényeket erősítünk a tutaj aljára, hogy a faszekeret könnyebben fönt maradjon a víz felszínén. Most akkora erővel húztak a versenyzők, hogy a tutajt ellepte a víz. A tutaj elejét áramvonalasabbá kell tennünk, a partnak ütköző részét fémlappal kell borítanunk. A kötél és a partoldal súrlódása miatt kisebb földmunkákra is szükség lesz, illetve gumiszőnyeget kell a kötél alá helyezni. Jó lenne a hangosítást is megoldani, egy mobil WC telepítéséről és sze-

Egy szalagkorlással szeretnénk elválasztani a versenyzőket és a nézőket. Megpróbálunk szerezzni egy nagy órát is, amelyen a nézők verseny közben láthatják a futó időt. Várjuk a javaslatokat, ötleteket, hogy a segítőkkel, különböző szervezetekkel egyeztetve 2008-ban még korábban megkezdjük a szervezőmunkát.

A Pilisvörösvári Tutajhúzó Versenyben van fantázia. Ez a viadal jól szolgálhatja német őseink emlékének ápolását, és sportszerű vetélkedést, közösségi élményt nyújthat az embereknek. Nem lennének meglepve, ha néhány éven belül a Vörösvári Napok jeles eseményévé nőne ki magát.

Ennek reményében szerkesztőségünk örömmel tolmácsolja a szervezők köszönetét az alábbi személyeknek, szervezeteknek, cégeknek: Molnár Szabolcsnak (Grand-Ács Kft.) a faanyagért és tutaj összeállításáért, szállításáért, Jáki Andrásnak (Rotburger Söröző) a felajánlott díjért, Mauterer Tibor és Manhertz János asztalosnak az árboc, a zászló és sátor tartó felszereléséért, Fetterné Kanász Magdolna varrónőnek a tutaj sátrának elkészítéséért, Sata Lajosnak (Háziréti Horgászotó) a motorcsónakért, Mestra Józsefnek a csónak szállításáért, Kiss Gábornak (Lulu) a szállításért, szerelésért, Botzheim Mátyásnak a szállításért, Petró Márknak, Pál Tamásnak, Ziegler Istvánnak (Bütyi) ifjúsági kézilabdázóknak a tutaj szereléséért, szállításáért, a horgászegyesületnek a szervezésben nyújtott segítségért, a polgárőrségnek a terület biztosításáért.

Várhegyi Ferenc

### A verseny végeredménye

Nemzetiségi kategória, 75 m:

1. Horgászok Egyesülete	44 mp
2. Piliscsabai NNÖ	45 mp
3. Gerstetten	51 mp
4. Ném. Nemz. Fúvószenekar	52 mp
5. Huj Gyöngyi és családja	52 mp
6. Gröbenzell	54 mp
7. Pvár Önkormányzata	54 mp

Nyílt kategória, 168 m:

1. Fa-szállítók	1.55 mp
2. Májgyilkosok	2.09 mp
3. Pilisvörösvári Drink Team	2.10 mp
4. Pvári Kézilabda KSK	2.17 mp

meteszsákok kihelyezéséről is gondoskodnunk kell. Pontosítani fogjuk a versenykiírást is.

## Érmek futószalagon

Laknérné Fazekas Krisztina 2 ezüst és 1 aranyéremmel tért haza a 2007-es duisburgi kajak-kenu világ bajnokságról. Az olimpiai távon, 500 méteren induló négyes a Paksy Tímea, Kovács Katalin, Laknérné Fazekas Krisztina, Benedek Dalma összeállításban szerzett második helyet.

– Nagyon beleéltük magunkat, hogy nyerhetünk, de sajnos a németeket nem tudtuk legyőzni – mondja Fazekas Krisztina. – Csalódottak vagyunk hogy nem sikerült, hiszen jó pályát mentünk, de úgy tűnik, a rajtokat jobban be kell gyakorolnunk, mert ott lemaradtunk. A végén így is feljöttünk a németekre, és csak 0,8 másodperccel kaptunk ki tőlük. Az EB-n még 1,5 mp volt a különbség, tehát most szorosabb volt a verseny. Edzőnk, Fábiánné Rozsnyói Katalin is elégedett volt velünk, azt mondta, ennyi idő alatt ennél nem lehetett többet javulni.

– A 200 méter még szorosabb küzdelmet hozott...

– Ahogy az egy sprintversenyben természetes is. Ebben a hajóban Benedek Dalma helyén Patyi Melinda vezetett. Óriási küzdelmet vívtunk a győzelemért, végül csak egy hajszállal kaptunk ki a németektől. Kovács Kati egy pillanatra azt hitte nyertünk, de sajnos nem sikerült. Nagyon akartunk, de arra is fel voltunk készülve, hogy másodikak leszünk.

– 1000 méteren viszont már ti nyertetek! Hogyan tudtátok felszívni magatokat?

– Tudtuk, hogy muszáj nyernünk, annak

ellenére is, hogy félórával a négyes döntő előtt Patyi Tímeának és Benedek Dalmának volt egy 500 páros döntője is, ahol nem sikerült nyerniük. Érthetően nem voltak túl boldogok, de szerencsére a négyes teljesítményén ez nem látszott. Ebben a hajóban egyébként Paksy Tímea mögött ültem, majd Keresztesi Alekszandra és Benedek Dalma következtek. Kemény verseny volt, a végén a kínaiak nagyon jöttek, de elbírtunk velük. Nagyon boldog vagyok, mert megvan az arany, amiért jöttem.

– Mi a további programod?

– Ahogy hazaérünk, már indulni is Kínába, ahol Nanjingban egy kéthetes edzőtáborban veszünk részt. Ez a terepszemle, hiszen a válogatott ide jön majd a pekingi olimpián is.

– Benne leszel a csapatban?

– Ebben a sportágban nehéz előre jósolni. De az idei eredmények alapján bizakodó vagyok!

Várhegyi Ferenc

## Benkó Barbara Eb-ezüstje

A törökországi Cappadocciában július 12. és 15. között került megrendezésre az Olimpiai Cross (XCO) Európa-bajnokság. A versenyen Benkó Barbara, a Pilis Cross Country Club fiatal tehetsége a magyar mountain bike sport minden idők legjobb utánpótlás eredményét elérve junior Európa-bajnoki ezüstérmét szerzett.

„Nagyon durván technikás volt a pálya, sok volt az esés, Barbi is bukott egyszer, de

folytatni tudta a futamot – nyilatkozta az édesapja és szakvezető Benkó László. – Hihetetlen hőség, 45 fokok meleg volt, le is vettem a távköböl egy-egy kört. Barbi nagyon jól versenyzett, a tavaszi világkupa ezüst és bronz után most ismét dobogóra állhatott, elsőéves junioroként már is Európa legjobbjai között van, ezüstérme nagyon sokat számít a hazai hegyikerékpáros sportnak.”

Vasvári Ferenc

Magyar Mountain Bike Szakági Szövetség

## Eröss Zsolt újabb két 8000-es csúcstól mászott meg

Augusztus 11-ére virradóra négy magyar hegymászó sikertelenül meghódítani a Himalája egyik hegycsúcsát, a 8 ezer méternél magasabb Broad Peaket. Az expedíció keretében ez a második hegycsúcs volt, amelyre oxigénpalack nélkül jutottak fel. Az expedíció még júniusban indult, a tizenegy fős csapat célja az volt, hogy a Himalája két 8 ezer méter feletti hegycsúcsára is feljusson több magyar hegymászó. Az egyik a 8068 méteres Gasherbrum-I-es volt, amelyre heten fel is jutottak. A tervek szerint ezután következett volna a második legmagasabb hegy, a K2 megmásítása. Az időjárás azonban közbeszólt, ezért a csapat inkább a néhány kilométerrel arrébb fekvő Broad Peak-et vette célba. Négy hegymászó sikertelenül meghódítani a csúcsát: Ugyan Anitaának, Csollány Katalinnak, Sterczér Zitának és Eröss Zsoltnak.

Forrás: Hírszerző



## Egy osztállyal feljebb

A pilisvörösvári labdarúgók a 2007/2008-as bajnokságban újra a megyei első osztályban szerepelnek. A felnőtt csapat most megkapta a lehetőséget a bizonyításra, hiszen a korábbi években sokan egybehangzóan állították, hogy a vörösvári futballnak legalább ezen a szinten van a helye. Így vélekedett erről Wohl Zoltán edző is, aki most is tartja magát ahhoz, amit korábban mondott.

– Meggyőződése, hogy noha nem ismerjük pontosan a jelenlegi megyei első osztályú bajnokság csapatainak játékerejét, nem főgunk a sor végén kullogni – mondja Wohl Zoltán. – Ugyanakkor nem hallgathatom el, hogy vannak olyan játékosaim, akikkel csak

ritkán találkoztam a július közepe óta tartó felkészülési időszak edzésein.

– **Miért?**

– Mi nem vagyunk profi csapat, a játékosok a szabadidejükben járnak edzeni. A nyár ilyen szempontból is nehezebb időszak, ráadásul néhányuk munkabeosztása is megnehezíti a rendszeres edzést. A felkészülési időszakban lejátszott edzőmérkőzéseken sem tudtunk mindig ugyanabban az összeállításban játszani. Nem örülök ennek, de tudomásul kell vennem, hogy a játékosok nem a labdarúgásból élnek.

– **Hogyan sikerültek ezek a találkozók?**

– Rosszul. Bár mi is szép számmal rúgtuk a gólokat, a négy felkészülési mérkőzésen annyi gólt kaptunk, mint a megyei másodosztályú bajnokság felévében összesen.

– **Mégis optimista?**

– Igen, mert játékosként is az volt a tapasztalatom, hogy amikor jól szerepeltünk az előkészületi időszakban, botladoztunk a bajnokságban. Ha viszont gyengék voltunk az edzőmérkőzéseken, sikeresek voltunk a pontvadászatban. Több csapatnál is átéltem ezeket a helyzeteket. Remélem, ezúttal is beigazolódik, ha rossz a főpróba, jó lesz az előadás.

– **Voltak-e változások a játékos keretben?**

– Hollandiai tanulmányainak befejezése után visszatért hozzánk Szabó András. Más változás nem történt. A legnagyobb erősítésnek azt tartom, hogy egyben maradt a keret. Erre építke, és bízom benne, hogy helytállunk a 16 csapatos megyei első osztályú bajnokságban is.

Várhegyi Ferenc

## A 2007/2008. évi Planet pest megyei I. osztályú felnőtt és U19-es (ifjúsági) labdarúgó-bajnokság őszi fordulójának sorsolása

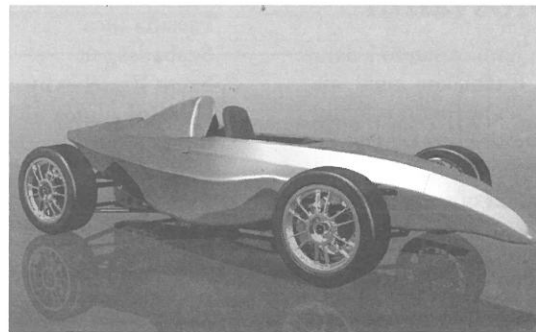
forduló	időpont	hazai	vendég	játéknap	felnőtt	ifi
1.	2007. aug. 19.	Bagi TC '96	Pilisvörösvár	vasárnap	17.30	15.30
2.	<b>2007. aug. 26.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Nagykátá</b>	<b>vasárnap</b>	<b>17.30</b>	<b>15.30</b>
3.	2007. szept. 1.	Érdi VSE	Pilisvörösvár	szombat	17.00	15.00
4.	2007. szept. 9.	Gödöllői SK	Pilisvörösvár	vasárnap	16.30	14.30
5.	<b>2007. szept. 16.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Dömsödi SE</b>	<b>vasárnap</b>	<b>16.00</b>	<b>14.00</b>
6.	2007. szept. 23.	DMTK Dunaharaszti	Pilisvörösvár	vasárnap	16.00	14.00
7.	<b>2007. szept. 30.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Kóka KSK</b>	<b>vasárnap</b>	<b>16.00</b>	<b>14.00</b>
8.	2007. okt. 7.	Hévizgyörk SC	Pilisvörösvár	vasárnap	15.00	13.00
9.	<b>2007. okt. 13.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Örbottyán KSE</b>	<b>szombat</b>	<b>15.00</b>	13.00
10.	2007. okt. 21.	Tárnok-Crome	Pilisvörösvár	vasárnap	14.30	30.dec
11.	<b>2007. okt. 28.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Tápiószecső FC</b>	<b>vasárnap</b>	<b>13.30</b>	<b>30.nov</b>
12.	2007. nov. 4.	Üllő SE	Pilisvörösvár	vasárnap	13.30	30.nov
13.	<b>2007. nov. 11.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Diósd TC</b>	<b>vasárnap</b>	<b>13.30</b>	<b>30.nov</b>
14.	2007. nov. 17.	Délegyháza KSE	Pilisvörösvár	szombat	13.00	11.00
15.	<b>2007. nov. 25.</b>	<b>Pilisvörösvár</b>	<b>Felsőpakony</b>	<b>vasárnap</b>	<b>13.00</b>	<b>11.00</b>

## Magyarok a Formula Student Germany versenyen

Talán sokan nem tudják, de van egy bizonyos verseny, ahol inkább a garázsban ügyködő tagokat tornáztatják meg a bírúk, mintsem a pilótákat. A Formula Student Germany nevű versenyről van szó, amit a Német Mérnökök Egyesülete (VDI) kezdeményezésére indítottak el 1980 körül. Azóta már a világ 25 országából negyven csapat (pl: Kanada, Olaszország) jár folyamatosan a versenyekre. A hozzánk legközelebb eső verseny 2008-ban kerül megrendezésre Németországban, a Formula 1-es versenyekből már jól ismert legendás Hockenheim Ringen. A feladat egyszerű, a pályázó csapatoknak építeniük kell egy, a mai sorozat gyártású autók szintjén, akár a Formula 1-es technikát megközelítő autót, innovatív megoldások alkalmazásával, ami méreteiben inkább a Formula 3-asnál kisebb versenyautó, melyet aztán a pályán különböző teszteknek vetnek alá.

Nagyon jó hír – elsősorban azért, mert ez is mutatja, mi magyarok érdeklődünk az autóipar után –, hogy a Ford T-modell egyik tervezőjéről és még sok más híres találmány kidolgozójáról, és jelenlegi szakmai nagyjairól,

tanárairól méltán híres Bánki Donát Gépész és Biztonságtechnikai Mérnöki Kar néhány hallgatója nekivágott a nehéz feladatnak, hogy megmérkőzzön a versenyen. A csapat tagja Siklósi Zsolt pilisvörösvári sporttársunk



is. A feladat nem egyszerű! Az iskola természetesen teljes vállszélességgel kiáll a hallgatók mellett, segíti őket, ahol tudja. A csapat első lépésben vállalatokat, üzemeket keres és kell keresniük, akik együttműködne, a mai modern gyártás, autóipar technikájának fejlesztésében, és a csapat céljainak elérése érdekében, akár biztosítani is tudnák az autót vagy csak az alkatrészek sorozatgyártását. Következő lépésben be kell szerezni a szükséges

alanyagokat, majd a modern és gondos tervezést követően össze kell rakni az autót, úgy, hogy az természetesen működőképes, fejleszthető és bármikor újra legyártható legyen. Érdekességként itt meg is jegyezném, hogy egy ilyen alacsonyabb kategóriás autónál a motor lehet akár összetört versenymotorok ép, fel nem használt motorja is. Ebből és a modern technika ötvözéséből állhat össze egy olyan versenyautó, aminek már a paraméterei is lenyűgözők. Gondolok itt az épp-hogy 400 kg-ra és az ehhez társuló motorikus, több mint 200 lóerőre, vagy a gyorsasági motorokat meghaladó meneteljesítményre.

A cél – ami természetesen a német versenyre való kijutás és az ottani jó szereplés – nemes! Fellendíteni az itthoni mérnökképzést, elindulni egy ösvényen, ami talán kecsegtető magasságokba is elvezet, hisz ez a verseny külföldön óriási nyilvánosságú és szakmai elismertséget örvend, így a multik, az autógyártás és versenyztetés elitjei is szép számmal tiszteletüket teszik.

Végezetül már csak annyit fűznék hozzá: Hajrá fiúk! Hajrá Magyarok!

Kókai Márton





## Házasságot kötöttek



2007. június 23.

Szauter Gábor és Lieber Melinda

## Megérkeztek



03. 25. Tolvaj Balázs és Tolvaj Gergő, Tolvaj József és Varga Mónika fiai

07. 16. Ribárik Bianka, Ribárik Attila és Schulcz Hajnalka leánya

07. 17. Szontág Krisztina Katalin, Szontág Tibor és Wenczl Mónika leánya

07. 19. 23.02 Lengyel Olivér, Lengyel Péter és Krivinger Andrea fia, 2500 gr, 47 cm

07. 19. Strbik Laura, Strbik Péter és Tóth Hajnalka leánya

07. 19. Varju Ádám, Varju Balázs és Kátai Zsuzsanna fia

07. 23. Vajda Marcell, Vajda József és Fazekas Hajnalka fia

07. 24. Bergendi Kitti Katalin, Bergendi Ferenc és Hajdu Katalin leánya

07. 30. Szlagyinka Áron, Szlagyinka Gábor és Somogyi Borbála fia

08. 09. Erk Júlia, Erk László és Konkoly Brigitta leánya

## Vörösvári Újság on-line



Lapunk on-line (internetes) változata elérhető a következő címen:  
<http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu>

## Vörösvári Újság Werischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

### Felelős kiadó:

Holitska Sándorné,  
a Városi Könyvtár vezetője

### Felelős szerkesztő és tördelőszerkesztő:

Fogarasy Attila

### Rovatszerkesztők:

Hidas Ildikó (kultúra), Richolm György (nemzetiség), Várhegyi Ferenc (sport)

### On-line szerkesztő:

Schuck Béla

### A szerkesztőség elérhetőségei:

Pilisvörösvár, Puskin u. 8.

Tel.: 06-26-331-712

Mobil: 06-30-228-0262

Fax: 06-26-330-402

E-mail: [ujsg@pilisvorosvar.hu](mailto:ujsg@pilisvorosvar.hu)

### Nyomdai munka:

B.ÉST. Nyomda Bt.

(1037 Bp., III. ker., Bojtár u. 37.  
Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1500 példányban.

## Szerkesztőségi közlemény

Felhívjuk kedves Olvasóink figyelmét arra, hogy az oldalon szereplő rovatok adatait (Házasságot kötöttek, Megérkeztek, Eltávoztak) adatvédelmi és személyiségi jogi szempontok miatt, a visszaélések elkerülésére érdekében az érintettek kizárólag írásos beleegyező engedélye birtokában közöljük.

A város házassági, születési és elhalálozási adatait az újság szerkesztősége tehát nem kapja meg és főleg nem közli le automatikusan.

Kérjük nyilatkozat kitöltését:

– házasságról a Polgármesteri Hivatal anyakönyvvezetőjénél;

– gyermek születéséről a családot felkereső védőnőnél;

– elhalálozásról a Római Katolikus Plébánián; reformátusok és más vallásúak esetében személyesen a szerkesztőségben.

Olvasóink megértését és bizalmát kérve:

– a Szerkesztőség

\*\*\*

Értesítjük Olvasóinkat, hogy az Eltávoztak rovatba ebben a hónapban nem kaptunk adatokat a plébániáról.

## Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschláger élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, Koller elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt, Sikari gyógyszertár, Sváb pékség, Tácsik pékség, Városi könyvtár, Vízöntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: 2007. szeptember 14., tervezett megjelenése: szeptember 24.

## Hirdetési díjaink:

Hátsó borító:	80 000 Ft
1/1 oldal	40 000 Ft
1/2 oldal	20 000 Ft
1/4 oldal	10 000 Ft
1/8 oldal	5000 Ft
1/16 oldal	2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár  
(Az árak az áfával együtt értendők!)

## HÍREK RÖVIDEN

### A Művészetek Háza új vezetése

A képviselő-testület augusztus 9-én egy év időtartamra dr. Berkiné Balasi Anikót bízta meg a Művészetek Háza igazgatói teendőinek ellátásával.

A megbízott igazgató a művészeti iskola (zeneiskola) szakmai vezetőjévé Szlovenszák Pétert nevezte ki.

A korábbi igazgató, Hoós Sándor zenetanárként dolgozik tovább az intézményben.

### Szüreti felvonulás Heimatverein nélkül

A Heimatverein nem vállalja az idei szüreti felvonulás megszervezését. Ez abból a válaszlevélből derül ki, amelyet a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak írtak. (Lásd 26. oldal. – a szerk.) Az önkormányzat jelezte, hogy amennyiben a Heimatverein nemleges választ ad, azonnal megkezdik a Művészetek Házával közösen a szüreti felvonulás megszervezését.

## Fő a biztonság!

„Hozzánk nem törhetnek be, mert nincs mit elvinni!”

Számtalanszor halljuk ezt a mondatot. Sokan lekicsinylik az értékeket, amelyek otthon vannak, és csak betörés után tudják meg, hogy milyen értékes volt számukra. Azt azonban tudomásul kell vennünk, hogy lakásunk védelméről sem a rendőrség, sem más nem tud teljes körűen gondoskodni; ebben magunkra kell számítani. Hozzáértő szakemberek tanácsainak megszívlelésével máris sokat tehetünk biztonságunkért. Ennek céljából kerestük fel Papp Zsolt Pétert, aki már 10 éve egy biztonságtechnikai cég vezetője.

– Sajnos az emberek legtöbbször csak az után intézkedik, hogy a baj megtörtént. Pedig egy kis odafigyeléssel számtalan módját ismerjük a megelőzésnek:

■ Minden időszakban megfelelően zárjuk be a lakás ajtaját, ha a lakás üresen maradna az ablakokat is. A besurrano általában a kamra, fürdőszoba, wc szellőzésére nyitva hagyott ablakot választja bejutásnak. Itt érdemes a redőny lehetőségét is kihasználni azáltal, hogy a kritikus ablakon lehúzva tartjuk.

■ Nyári időszakban gyakran előfordul, hogy a kertés családi házas övezetben a kerti garnitúrák reggelre eltűnnek. Az éjszakai látogatók nem válogatósak, elvisznek bármit, ami könnyen mozdítható: szerszámok tárolóból a fűnyírót, garázsából robotgót, kerékpárt.

■ Célszerű egy szenzoros fényforrás felszerelése, amely automatikus érzékelővel kapcsolja fel a fényt. Ez a külső világítás megzavarhatja az elkövetőt.

■ Hosszabb távollét esetén kérjük meg egy megbízható ismerőst, aki naponta üríti a postaládánkat. Az itt felgyűlemlett újságok ugyanis jelzéseként szolgálhatnak a lehetséges elkövetőnek.

■ A mechanikus védelmi eszközökkel ellentétben az elektronikus riasztós védelem a leghatásosabb. A behatolásjelző (riasztó) rendszerek elsődleges célja a jelzés eljuttatása egy olyan távfelügyelethez, mely intézkedésre képes és jogosult. Cégünk a B-Angel Biztonsági Szolgálat Kft ezt kedvező tarifával, a lehető legrövidebb kiérkezési idővel (Pilisvörösváron 1-4 perc) képes garantálni.

Ne feledjük tehát: nekünk kell eldöntenünk, hogy mekkora összeget tudunk szánni vagyunk biztonságára. A megelőzés mindig kifizetődő!

**Munkatársaink (naprakész) szakmai felkészültségét Európai Unió támogatásból nyert pályázati forrásból biztosítjuk.**

**ESZA** (EUSA ELŐREHATÓ SZOCIÁLIS ALAP, NEMZETI PROGRAMKEZELÉSI ÉS TÁRSADALMI SZOLGÁLTATÓ KFT.)

**Értékünk az ember**  
Humán erőforrás-fejlesztési Operatív Program

**B-ANGEL**  
BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT

**RIASZTÓRENDSZEREK KIÉPÍTÉSE**

Leányvár Pilisosvő, Pilisszentfalva, Pilisszentmiklós, Pilisszentiván, Tinnye, Pilisszentiván

**24 órás távfelügyelet**

Kivonuló fegyveres akciószolgálat!  
Ingyenes árajánlat, szaktanácsadás!  
Megbízható referenciákkal!

Tel: **06-30/467-00-14**  
Web: **www.b-angel.hu**



**2007. SZEPT. 15. SZOMBAT**  
**PILISI FESZTIVAL**  
**BEATRICE**  
**Depresszió**  
**Macskanadrág**  
**KRIZIS HERPA**  
**yellow spots malacka és a tó**

SZÜKSÉGÁLLAPOT / REFLECTED / 14 ALIEN / M.W.S. / LEFT FALL OUT / BLIND MANS BUFF / HIGH SOCKS / SELECTOR ATUS

**HELYSZÍN: GARANCSI TÓ**  
PILISCSABA ÉS TINNYE KÖZÖTT / WWW.PILISFESZTIVAL.HU

**Apróhirdetés**

Yamaha YTR 2335 "B" arany színű trombita eladó — jó állapotban.  
Írányár = 70 000 Ft.  
Érdeklődni: 06-20-322-1975  
Feldhoffer János

**Elektromotorok tekerrelése**  
**Érintésvédelmi, villámvédelmi felülvizsgálat**  
jegyzőkönyv-készítéssel

**Krupp Elektro Kft.**  
Pilisvörösvár, Iskola u. 18.  
Tel: 26 330 478,  
209 517 961

**Köszörűs**  
Mindenféle háztartási vágóeszköz élezése

**Faipari szerszámélezés**

Körfűrész-tárcsák, marók, gyalukések, szalagfűrészlapok élezése, végtelenítése

Tel./fax: 26-361-390.  
Mob.: 20-473-4937  
Cím: 2083 Solymár, József A. u. 18/b

**Programajánló**

**A Mű-hely Galéria szeptemberi rendezvényei**  
(Pilisvörösvár, Hunyadi u. 70.)

Szeptember 7. 19 óra  
**ZENÉS, IRODALMI EST: SZÁLLJ, MADARAM!**  
ELŐADÓK: Vitai Ildikó gitár- és énekművész és Sinkovits Vitai András színművész  
**KIÁLLÍTÓ: Tarcsányi Ottilia festőművész.** A kiállítást megnyitja: Gondi Magdi festőművész  
Szeretettel hívunk és várunk minden kedves érdeklődőt! A belépés ingyenes!

Szeptember 28. 18 óra  
A Matskássy Ház rendezésében:  
**A Szent Korona misztériuma**  
Előadó: Varga Tibor

Szeptember 29. 17 óra  
**Magyar táncház**  
Zene: Kalász zenekar  
Táncolni segít: Strak Orsolya néptáncpedagógus





## Gulyás Dénes

Pest megye 10. sz. vk.  
egyéni országgyűlési képviselő

### fogadóórája

**Idő:** minden hónap 2. csütörtökén  
15:00-tól 16:30-ig.

**Hely:** Polgármesteri Hivatal,  
Tanácsterem (földszint)

További információ: [www.gulyasdenes.hu](http://www.gulyasdenes.hu)

Vörösvári képeslapokat, fotókat, plakátokat,  
meghívókat, újságokat, kiadványokat,  
papírrégiségeket vásárolok.  
20-9948-733

## Szeretettel várja Önt a Natura Biobolt!

- Bio- és reformélelmiszerek
- Növényi alapú étrend-kiegészítők,  
hidegen sajtolt olajok
- Gyógynövények és teák széles választéka
- Aromaterápiás termékek
- Természetes alapanyagú kozmetikumok,  
környezetkímélő tisztító- és mosogatószer
- Ajándéktárgyak
- Ezoterikus és életmódkönyvek, meditációs  
CD-k, Feng Shui-kellékek

**Júliustól új helyen, új nyitvatartással  
találhat meg minket a Fő út 98-ban  
(a Tik-Tak boltja mellett)!**

Nyitvatartás: hétfő- péntek: 9.00-18.00,  
szombat: 9.00-13.00

Telefon: 70/383 92 42, 70/455 94 05



## Közjegyzői iroda új helyen

Értesítjük a polgárokat, hogy a  
közjegyzői iroda  
2007. szeptember 1-jétől  
Pilisvörösvár, Fő út 141. sz. alatt  
fogadja ügyfeleit.  
Telefon: 26-332-259  
Mobil: 06-30-264-1912

**P&T**  
T:26-330-756  
autószerviz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15  
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerviz a kijelző visszaállításával

**Mobil**

**GUTMANN**  
MESSTECHNIK



## Megnyílt !

**GYÓGYÁSZATI ÉS  
EGÉSZSÉG BOLT**

Egészes és beteg emberek számára kínáljuk a  
gyógyászati és egészségmegőrző termékek széles skáláját:

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Antidecubitus termékek                | SUPI+ egészséges gyermekcipők |
| Babaápolás és gondozás termékei       | Fényterápiás eszközök         |
| Diagnosztikai eszközök                | Fogápolás                     |
| Higiénias eszközök                    | Gyógyapucskok                 |
| Kompressziós termékek                 | "Kényeztető" termékek         |
| Lábgógyászat termékei                 | Levegő tisztítás és kezelés   |
| Légzésgyógyászati eszközök            | Mágneses karkötők             |
| Mozgást segítő eszközök               | Mágneses termékek             |
| Ortézisek                             | Masszázs berendezések         |
| Otthonápolás eszközei                 | Mérőkészülékek                |
| Siketek és nagyothallók segédeszközei | Szépségápolás                 |
| Sport védőfelszerelések               | Terápiás készülékek           |
| Személyi higiénias termékek           | Wellness és fitness termékek  |
| TENS készülékek                       | Állatgyógyászat               |

**A bolt az OEP-el szerződött vénybeváltó hely !**

**Egészségpénztárakkal szerződött üzlet vagyunk.**

Cím: Solymár, Terstyánszky u.2. (a temető parkolóval szemben)

Tel: 70-3399322 (a nyitva tartás alatt)

[www.kristofy.hu](http://www.kristofy.hu)

Nyitva tartás: H - P: 11-18, Sz: 8-12



## Hogyan juthatunk a legegyszerűbben hitelhez?

Már az sem okoz csekély fejtörést, hogy mely bankhoz forduljunk kölcsönért, hol vannak a legjobb feltételek, azt pedig legfeljebb mások tapasztalatai alapján sejtjük, hogy hol intézik el ügyeinket a leggyorsabban, persze úgy, hogy a kérelmünk zöld utat is kapjon. A megfelelő konstrukció megtalálása időrabló tevékenység, a hitelkérelmi adatlapok helyes kitöltése, a szükséges dokumentumok hiánytalan be-

szerezése, az „apró betűs” részek átolvasása némi szakértelmet is megkíván, amivel sokan nem rendelkezünk. A hitelközvetítők éppen ezért egyre népszerűbbek, mivel a fenti terhek jelentős részét leveszik ügyfeleik válláról. Miben tud még segíteni a hitelközvetítő? Az ügyfél igényeit és lehetőségeit azonnal össze tudja mérni az aktuális banki kínálattal, az ügyfél elvárásainak ismeretében meg tudja keresni a legjobb ajánlatot, akár a különböző banki akciók közül, ami egy-egy ügyletnél akár 100-150 ezer forintot megtakarítást is eredményezhet. Emellett olyan kedvező lehetőségekről tájékoztatja az ügyfelet, amelyekről esetleg nincs tudomása (ilyen például az, hogy akár a kezdeti költségek fedezésére is fel lehet venni hitelt). Az első találkozás igényfelmérése kb. 1 órát vesz igénybe, ezt követően az ügyfél már kezében tarthatja a legjobb banki ajánlatokat, és amennyiben valamelyik elnyeri tetszését, kezdődhet a hitelügyintézési folyamat.

Nem mellékes szempont az sem, hogy a hitelközvetítő tisztában van azzal, hogy az adott érdeklődő mely banknál lehet hitelképes, így a várhatóan felesleges köröket eleve nem

kell megfutni. Ami pedig talán az egyik leglényegesebb előny: jóval rövidebb ideig tart a hitelbírálati folyamat, mint ha mi magunk bonyolítanánk le azt. Ha magunk bonyolítjuk le az ügyletet nem ritka, hogy többször is hiánypótlásra szövelnek fel bennünket, s akár 3 hónapig is eltart, mire választ kapunk a beadványra. Hitelközvetítő révén azonban ez a procedúra 2-3 hét alatt lezárulhat.

### A Hitel Centernél elérhető hitelfajták:

- Egyedi hitelkonstrukciók új és használt lakások vásárlására (nem csak az Otthon Centrumnál vásárolt lakásokra)
- Hitelek építésre, bővítésre, korszerűsítésre
- Szabad felhasználású hitelek
- Ingatlanfedezet nélküli személyi hitelek
- Lakás-takarékpénztárral kombinált hitelek
- Tisztán fedezetlapú, jövedelemvizsgálat nélküli hitelkonstrukciók
- Köztisztviselői és közalkalmazotti hitelek
- Hitelek BAR-os ügyfelek részére is
- Jelzáloghitel - kiváltás
- Adósságrendező hitelek
- Lakáslizing
- Gépjárműhitelek

### Hasznos tanácsok hitelvételel előtt:

- Hitelfelvétel előtt érdemes végiggondolni, milyen összegű hitelt vennénk fel, mekkora önerőt tudunk felmutatni.
- Milyen az eddigi banki múltunk, vannak-e esetleg már komolyabb tartozásaink?
- Mi a fontosabb számunkra: minél gyorsabban szeretnénk hitelhez jutni, esetleg a kedvezőbb kondíciók elérése a lényegesebb szempont.
- Milyen havi törlesztőrésztletet tudunk „bevállalni”, mennyi időre: vállaljuk-e az elején az alacsonyabb törlesztőrésztletet, mert azt gondoljuk, hogy később majd magasabbat is ki tudunk fizetni?
- Devizahitel esetén vállaljuk-e az abból adódó árfolyam-, illetve kamatkockázatot?

## ELADNÁ INGATLANÁT? S E G Í T Ü N K !

### H034282 | Hangulatos házrész Pilisvörösváron



Maholányi Pál 70 454 0323

29 M Ft

Pilisvörösváron, jó közlekedésnél, de mégis csendes helyen, felújított, 2+2 fészobás, saját külön bejáratú, kerttel rendelkező, déli fekvésű házrész, melléképülettel eladó.

### H029204 | Békés családi fészek a természet ölében



Faluvégi Éva 70 454 0346

34,8 M Ft

Piliscsabán a Garancsligeten, 1300 m<sup>2</sup>-es telken, 130 m<sup>2</sup>-es (2+3 fészobás) egyszintes könnyűszerkezetes ház, nagy terrasszal és szép gondozott kerttel, játszótérrel eladó. Többgyerekes családnak is ideális fészek a természet közepén, távol a város zajától és szagától. Alacsony rezszi, nagyon jó állapot, azonnal költözhető.

### U0014334 | Napfényes mediterrán otthon



Faluvégi Éva 70 454 0346

59,9 M Ft

Pilisvörösváron kínálunk eladásra egy mediterrán hangulatú 2007-ben épült, 200 m<sup>2</sup>-es, nappali+4 szobás ingatlant, amely 574 m<sup>2</sup>-es telken terül el. Igényes munka eredménye, ahol a külső és a belső teljes összhangban vannak egymással. A szép, igényes burkolatok, kő és fa betétek, panorámára tekintő ablakok, hatalmas terasz és erkély együttesen hozzájárulnak a kellemes, mediterrán élelérzéshez.

### H034030 | Mesebeli házikó



Faluvégi Éva 70 454 0346

36,9 M Ft

Eladó Pilisjászfalun, 1350 m<sup>2</sup>-es tölgyes telken, egy 135 m<sup>2</sup>-es, nappali-étkező, 3+2 fél szobás egyedi, faragott gerendaborítású, hasított faszindelyes ház. Az étkező éke a kívülről kenyérsütésre, belül fűtésre használt búbos kemence. A kert végében épített tornyos pihenő faragott tölgyfa asztala mellől fantasztikus panoráma tárul az itt pihenő elé.



**Dunakanyar Ingatlan Partner Kft.**

2085 Pilisvörösvár, Fő út 27. | Tel.: 06 26 530 254 | 06 70 454 0323

[www.oc.hu](http://www.oc.hu)





## Figyeljünk oda, megéri!

Ne engedjük használt olajat, zsírt, kémiai vegyszereket a lefolyóba! Ne dobjunk szilárd tárgyakat, s ne vezessünk csapadékvizet a csatornába!

Gondoljunk arra, hogy a csatorna sem nyel el mindent. A kémiai és biológiai szennyezőanyagok különösen károsítják a környezetet, a mechanikai szennyezőanyagok pedig csatornadugulást okozhatnak. Az eldugult hálózathoz előbb-utóbb a felszínre tör a szennyvíz, ami egyrészt komoly fertőzésveszély forrása, másrészt a dugulás megszüntetése komoly anyagi terheket is róhat az érintetteknek. A csatornaszolgáltatásról szóló kormányrendelet\* értelmében ugyanis az ingatlan határa és a "használati hely" közötti csatornaszakasz karbantartása és üzemeltetése a tulajdonos kötelezettsége. A biológia és a vegyi szennyezés a környezet határteréken túli terhelésével jár, azaz olyan mértékű környezetszennyezést okoz, amely komoly bírságot vonhat maga után.

\*38/1995 (IV.5.) Kormányrendelet 23§



Környezetünk védelme, az Aranyhegyi patak tisztaságának megőrzése közös érdekünk!



Pilisvörösvári Vízművek Kft.

Cím: 2085 Pilisvörösvár, Sirály u. 1.

Postacím: 1325 Budapest, Pf.: 355

Vízvonal: 06 40 247 247 vizvonal@vizmuvek.hu

## GÓLIÁT UMIKLINIKA

Pilisvörösvár, Budai út 18/a  
(a Toyota kereskedés mellett)



NYITVA TARTÁS:

H-P: 8-18<sup>00</sup>

Sz: 8-12<sup>30</sup>



(30) 606-5921



(26) 331-897

- GUMIÉRTÉKESÍTÉS
- SZERELÉS
- CENTRÍROZÁS
- JAVÍTÁS
- ALUMÍNIUM ÉS LEMEZ  
KERÉKTÁRCSÁK ELADÁSA

„...hogy biztonsággal  
haladhasson célja felé”



**Pilisvörösvári  
Állatorvosi**  
Rendelő és Állatgyógyászter



ÚJ KOLLEGÁINKKAL, HOSSZABB  
NYITVATARTÁSSAL ÉS  
KIBŐVÜLT SZOLGÁLTATÁSOKKAL  
VÁRJUK MINDEN KEDVES  
RÉGI ÉS ÚJ BETEGEINKET!

**ÚJ NYITVATARTÁSUNK**

Hétfőtől–Péntekig	9–11; 15–19
Szombaton	8–12

DR. TALPAG BALINT	0630 203 9413
DR. GYETVAI BALÁZS	0630 539 6973
DR. RADVÁNYI ANIKÓ	0620 363 3434
NICK DÓRA	0620 596 4283

*kutyakozmetika*

2085 PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 61.  
Tel/Fax: 0626 330 348

web: [www.vethome.hu](http://www.vethome.hu)  
e-mail: [info@vethome.hu](mailto:info@vethome.hu)





# Autószerelés

a **Calor-Daru** Kft. vállalja!

Minden típusú személy- és tehergépjármű:

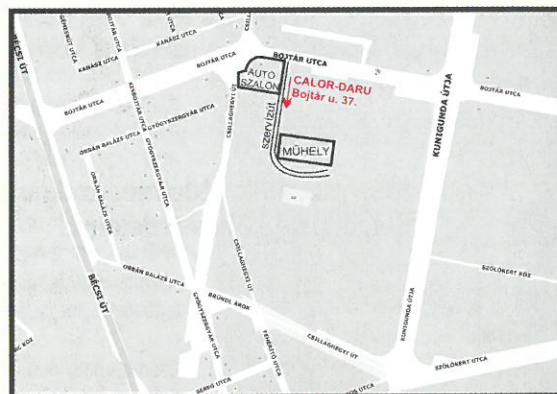
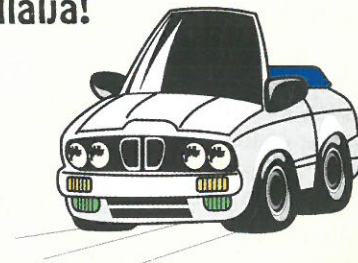
- Kis és nagy javítást
- Gyorsszervizt
- Fékjavítást
- Futóműjavítást
- Motordiagnosztikát, és motorjavítást
- Kipufogójavítást
- Karosszéria kis- és nagy javítást
- Műszaki vizsgára felkészítést, és vizsgáztatást
- Gépjárművek környezetvédelmi felülvizsgálatát (zöldkártya)
- Gumiszerelést
- Olajcserét

1037 Budapest, Bojtár utca 37.

Tel.: 250-36-48, 454-13-85, Fax: 454-13-86

Mobil: 06-30-640-96-99

[www.calordaru.hu](http://www.calordaru.hu)



Vállaljuk továbbá gépjármű flották szervizelését.

## A Krausz Mezőgazdasági Bolt őszai ajánlata!

**ÚJDONSÁG:** Ultrahangos kisállatriasztó: hangya, pók, egér, patkány, nyest, kutya, macska ellen!

### A SZÜRETHEZ:

- rozsdamentes, úszófedeles bortartályok 30-250 literig
- tölgy- és eperfa hordók 5-150 literig
- szüretelőkádák több méretben
- üvegballonok
- olasz elektromos szőlődaráló
- kézi darálók, prések
- üveg- és műanyaglopók
- szüretelő zsákok, vödrök
- borkén, kénlap, borélesztő és egyéb borkezelő szerek
- szaktanácsadás

### A BOR PALACKOZÁSÁHOZ:

- különféle borosüvegek
- parafa dugók
- kézi dugózó gépek
- elektromos borszűrő

### A SAVANYÍTÁSHOZ:

- befőttesüvegek, befőttesüveg-tető
- műanyag fedeles edények
- 30 és 60 literes műa. hordók
- borkén, timsó, nátrium-benzoát
- savanyító kerámiaedények

### A KERT- ÉS FÚÁPOLÁSHOZ:

- tömlő, tömlőkocsi, locsoló **AKCIÓ!**
- akciós fűmagok
- műtrágyák, tápoldatok

- gyepgyomirtó
- elektromos fűszellőztető
- őszi ültetésű virághagymák, rózsatövek nagy választéka

Várjuk kedves Vásárlóinkat!

Nyitva tartás:

H: 8.00-17.00

K-P: 7.30-17.30

Sz: 7.30-13.00

Cím: Pilisvörösvár, Csobánkai út 2.

Tel.: 06-26-330-210,

06-26-330-651

Mobil: 06-30-645-82-40

